

ecom

A PEPPERL+FUCHS BRAND



RSM-Ex 01 BT Z0 | RSM-Ex 01 BT Z2 ATEX/IECEX

Operating Instructions | Bedienungsanleitung | Notice d'utilisation
Istruzioni per l'uso | Instrucciones de uso | Manual de instruções

IMPROVE COMMUNICATIONS IN HAZARDOUS AREAS



English.....	Page.....	3
Deutsch.....	Seite.....	14
Français.....	Page.....	25
Italiano.....	Page.....	36
Español.....	Página.....	47
Português.....	Sida.....	58

Content

1. Scope of Delivery.....	4
2. Area of Application.....	4
3. Safety Instructions	4
4. Operating Elements	5
5. Charging/Battery indicator.....	6
6. Service Life	7
7. Power On/Off.....	8
9. Multifunction Button (MFB).....	8
10. SOS Button (optional)*.....	8
11. Channel Up/Down Button (optional)*	9
12. PTT functions.....	9
13. Bluetooth	9
14. Accelerometer	10
15. Mute Function	10
16. External Headset	11
17. NFC Chip*	11
18. Cleaning Maintenance and storage.....	11
19. Repair.....	11
20. Safety Precautions for the Integrated Battery.....	12
21. Disposal.....	12
22. Warranty and liability	13

Note:

The current Operating Instructions , safety instructions, software manual, EU Declaration of Conformity and the Certificate of Conformity can be downloaded from the relevant product page at www.ecom-ex.com, or alternatively they can be requested directly from the manufacturer.

1. Scope of Delivery

RSM-Ex 01 BT Z0 or RSM-Ex 01 BT Z2 or RSM 01 BT

- Charging cable
- Battery charger
- Documentation (operating instructions, safety instructions, EU declaration of conformity)

2. Area of Application

Push to Talk (PTT) communication

The RSM-Ex 01 BT (subsequently referred to as the „product“) was developed for PTT communication. PTT is the designation given to the group call function from the industrial and public safety communication sectors. When using this function, a participant communicates with his/her work group in the following way:

Pressing and holding the PTT button opens a voice channel within the group.

The person making the call can now speak while holding the button.

The group participants now hear the information that is relayed by the caller.

When the caller has released the PTT button, it is possible for the other participants in the group to respond to the call by pressing and holding the PTT button until they have finished speaking. In order to be able to use the PTT function on Android or Windows devices, you will need a PTT application that provides the PTT service, as well as a WLAN, 2G or higher quality data connection.

Telephone calls

When used in combination with a WWAN device, it is possible to use the product to make phone calls.

3. Safety Instructions

Please read through these operating instructions carefully before starting to use the product! In the event of any doubt (an unclear translation or printing error), please refer to the English version of the operating instructions. The following safety instructions contain information and safety regulations that must be observed to ensure safe operation under the described conditions. Failure to follow these instructions and this information can have serious consequences or constitute a violation of the applicable regulations.

3.1 Faults and Damage

- If there is any reason to suspect that the safety of the product has been impaired, it must be withdrawn from use and removed immediately from the Ex-area. We recommend that the product be returned to the manufacturer for inspection. The safety of the device may be compromised if, for example:
 - there is visible damage to the housing.
 - the product has been subjected to excessive loads.
 - the product has been improperly stored.
 - the product has been damaged in transit.
 - unit markings or inscriptions are illegible.
 - malfunctions occur.
 - permitted limit values have been exceeded.
 - minimum distance of 10 cm between the device and ear!

4. Operating Elements

Figure 4.1



Function Buttons

PTT	to initiate a PTT group call
Red	Emergency call function (only if supported)
Volume +/-	Volume adjustment
Multifunction button (MFB)	accept, hang up and reject phone calls
Channel +/-	change PTT group channel (only if supported)

Visual Display Elements

Red, yellow and green LEDs to indicate battery capacity and operating states
Blue LED to indicate Bluetooth states

Acoustic Output and Recording Devices

Microphone, Loudspeaker

Connectivity

Magnetic charging socket, Headset jack

5. Charging/Battery indicator

Charging the product is only permitted outside hazardous areas while observing the following ambient temperature range: 0 °C to 45 °C

The product is equipped with an integrated, non-removable battery. The battery installed in the product is not fully charged. We recommend fully charging the battery before using the product for the first time. The full capacity of the battery is reached after 3 or 4 complete charge/discharge cycles. The product must be charged at least once every six months to a battery level of 50 %. If the product has been discharged, it may take several minutes for the charging function to be displayed.

Insert the USB connector into the power supply unit and plug this into a power socket. Then connect the charging cable to the product's charging port. Please note that the product is always in a „switched on state“ when charging.

Description of the LED status of the battery indicator (running on battery)

LED	Battery state
The green LED illuminates permanently	RSM-Ex 01 BT battery status at 100 ... 60 %
The yellow LED illuminates permanently	RSM-Ex 01 BT battery status at 59 ... 30 %
The red LED illuminates permanently	RSM-Ex 01 BT battery status at 29 ... 6 %
The red LED blinks	RSM-Ex 01 BT battery status at 5 ... 0 %

Description of the LED status of the battery indicator (while charging)

LED	Battery state
The green LED illuminates permanently	RSM-Ex 01 BT is fully charged; battery status 100 %
The red and yellow LEDs illuminate permanently and the green LED blinks	Charging process at 99 ... 60 %
The red LED illuminates permanently and the yellow LED blinks	Charging process at 59 ... 30 %
The red LED blinks	Charging process at 29 ... 0 %

6. Service Life

Overview of the product's possible service life when using different user profiles and volume settings.

Use time in % with typical user profiles speak/hear/standby	100% (Level 15 media; Level 8 phone call)	50% (Level 7 media; Level 4 phone call)	25% (Level 3 media; Level 2 phone call)
5 / 5 / 90	50 h	64 h	71 h
25 / 25 / 50	22 h	44 h	64 h
50 / 50 / 0	13 h	31 h	57 h

**determined runtimes on the Smart-Ex® 02 based on RSM-Ex 01 BT software Version 1.0.0

7. Power On/Off

Switching On

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the product.

The „Power On“ function is indicated via an audio prompt.

Please note that the product is always in a „switched on state“ when charging.

Switching Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn off the product.

The „Power Off“ function is indicated via an audio prompt.

Hardware Reset

Press and hold the power button for 12 seconds to reset the product. Once the button is released, the product restarts.

8. Volume Control

The RSM-Ex 01 BT controls the volume of the connected device. If an HFP and A2DP connection has been established, the RSM-Ex 01 BT will automatically control the corresponding volume of the connected device.

To change the volume, press the volume up/down button briefly (long press not accepted).

9. Multifunction Button (MFB)

Incoming calls	Press the MFB briefly (max. 1 second)	Accept a call
	Press the MFB long (min. 2 seconds)	Reject a call
Active calls	Press the MFB briefly (max. 1 second)	End a call
Idle	Press the MFB long (min. 2 seconds)	Redial a call

10. Red Button (optional)*

An emergency call can be initiated via the SOS button.

The product will send „SOS=P“ (SOS button pressed) and „SOS=R“ (SOS button released) when a SPP connection is established.

Note

The SOS function must be integrated in the respective application.

11. Channel Up/Down Button (optional)*

A channel change can be initiated via the channel up/down buttons.

The product will send „CH_UP=P“ (channel up button pressed) and „CH_UP =R“ (channel up button released) and „CH_DOWN=P“ (channel down button pressed) and „CH_DOWN =R“ (channel down button released) when a SPP connection is established.

Note

The channel up/down functions must be integrated in the respective application.

12. PTT functions

Start PTT Call*

The product will send by default value „+PTT=P“ (PTT button pressed) when a SPP connection is established. To initiate a PTT call, press and hold the PTT button.

Note

This function must be supported by the associated application. When this signal is emitted, the channel is available for making a call.

End PTT Call*

To end a PTT call, release the PTT button. The product will send „+PTT=R“ (PTT button released) when a SPP connection is established.

Note

This function must be supported by the associated application.

When this signal is emitted, the channel is available for making a call.

***The command that is sent can be customized via the xml-file. See software manual.**

13. Bluetooth

Discover Mode

Press and hold the Power Button for 5 seconds when the device is switched off. The „Discovering“ function is indicated via an audio prompt and blue flashing LED.

Automatic Connection by Switching Device On

After turning on the product, the device automatically tries to connect with the last connected device.

Connection Loss

If a Bluetooth connection loss appears (due to range), the RSM-Ex 01 BT automatically tries to reconnect with the device. This happens until the devices have been reconnected or the RSM-Ex 01 BT has been turned off.

BT Name

The BT name of the device is „BT_RSM_PTT_XX:XX“, where the „XX:XX“ stands for the last two words of the BT-Address.

For example „BT_RSM_PTT_44:55“ (BT-Address: 00:11:22:33:44:55).

BT Details

Frequency & Output power

2402MHz ~ 2480MHz | 7.11dBm

14. Accelerometer

The RSM-Ex 01 BT has an accelerometer integrated. To read out the values, a SPP connection must be established. Preamble, postamble and separator can be adjusted via the xml-file. See software manual.

Read ACC data:

Command:	Response:
#ACC X \r\n	X_value \n
#ACC Y \r\n	Y_value \n
#ACC Z \r\n	Z_value \n
#ACC XYZ \r\n	X_value;Y_value;Zvalue \n
#ACC T \r\n	Temp_value \n

15. Mute Function

Activating the mute function:

To activate the mute function, press and hold the volume down button for approx. 4 seconds. After successful activation, „Mute On“ is indicated via an audio prompt and flashing yellow and green LEDs.

Deactivating the mute function:

To deactivate the mute function, briefly press the volume up button.

After successful deactivation, „Mute Off“ is indicated via an audio prompt and the yellow and green LEDs turn off

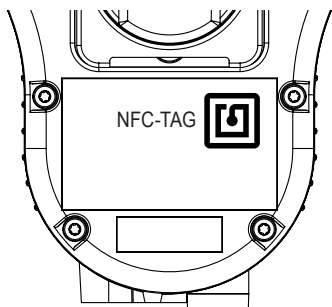
16. External Headset

The product features a headset jack for connecting an external 3.5 mm screwed headset (some regular 3.5 mm plugs may also fit). Allowed headsets for the RSM-Ex 01 BT series are listed in the safety instructions. The product automatically detects when an external headset is connected and it disables the loudspeaker and microphone on the product and activates the headset microphone and speaker.

17. NFC Chip*

The chip is installed at the rear of the product.
The NFC chip can be used for various applications.

Figure 17.1



* By default the NFC chip is described with the BT address so that the RSM-Ex 01 BT can be easily paired with a smartphone/tablet via NFC. See Software Manual.

18. Cleaning Maintenance and storage

- Only use a damp cloth when cleaning the product.
- Do not use any solvent-based cleaners or scouring agents when cleaning.
- The product must not be stored at temperatures above or below the permissible range of - 20 °C to +35 °C.

19. Repair

Repairs may only be carried out by ecom instruments GmbH or by service centers authorized by ecom instruments GmbH, as the safety of the product must be checked after conducting the repair. The repair request form can be downloaded under the Service section at www.ecom-ex.com

20. Safety Precautions for the Integrated Battery

Damaged devices and chargers should no longer be used and should be sent to ecom instruments GmbH for inspection. We would like to draw your attention here to the transport regulations for dangerous goods, which every consignor is obligated to comply with for devices with integrated rechargeable batteries or separate rechargeable batteries.

Note

- Extreme temperatures can have an adverse effect on charging the battery module.
- Do not throw the product into a fire.
- Dispose of the product in accordance with local regulations and do not discard it along with normal household waste.

The product is equipped with a high quality lithium-ion rechargeable battery. These batteries have numerous advantages in everyday use, such as a low weight and high capacity in a compact construction. Although the battery cells have virtually no memory effect, they are still subjected to a natural aging process that has an impact on their function. Modern batteries have a lifespan of around 500 charge cycles, which, when used daily, corresponds to a service life of approximately 2 years. The aging process increases rapidly after this period, which means that the battery cells are deemed technically defective after 500 charge cycles. Moreover, the battery cells could expand and cause irreparable damage to your product in a worst case scenario.

Note

The rechargeable battery used in this product poses a fire hazard and can cause chemical injuries if it is used improperly. Neither the rechargeable battery nor the battery cells should be opened or disassembled. Please take care to ensure the rechargeable battery is not burned or exposed to temperatures exceeding 65 °C.

21. Disposal

Old electrical and electronic devices from ecom instruments GmbH are supplied for disposal at our expense and disposed of free of charge in accordance with European Directive 2012/19/EU. Please comply with local regulations when disposing of electronic products. The costs associated with returning devices to ecom instruments GmbH are to be borne by the sender. In accordance with Article 1, Section 18 and Article 2 of the Act Revising the Law of Waste-Related Product Responsibility for Batteries and Accumulators dated 25 June 2009, we are obligated to provide the following information.

The device contains lithium batteries.

Depleted batteries should never be disposed of along with normal or household waste. Old batteries can contain harmful substances that are hazardous to health and dama-

ging to the environment. Please return old devices. Return is free of charge and required by law. Please only dispose of discharged batteries in the designated containers and tape the terminals of lithium batteries. Note: The batteries used in this device pose a fire hazard and can cause chemical injuries if used improperly. Neither the battery nor the battery cells should be opened or disassembled and they should not be burned or exposed to temperatures exceeding 65 °C.

The disposal regulations specified above are also applicable for old devices. All batteries and rechargeable batteries can be recycled. Precious raw materials such as iron, zinc and nickel can therefore be reused. The symbol „Mülltone einfügen“ has the following meaning: Old electrical and electronic devices should not be disposed of along with normal or household waste. When sending any batteries, please observe IATA regulations. This provision must be observed for permanently integrated batteries!

22. Warranty and liability

The warranty for this product follows the General Terms & Conditions of Delivery & Payment of ecom instruments GmbH, which are available at www.ecom-ex.com or can be obtained directly from the manufacturer. This warranty may be extended through the optional Service Level Agreement.

Inhalt

1. Lieferumfang	15
2. Einsatzbereich	15
3. Sicherheitsanweisungen.....	15
4. Bedienelemente	16
5. Lade-/Akkuanzeige.....	17
6. Nutzungsdauer.....	18
7. Einschalten/Ausschalten.....	19
9. Multifunktionstaste (MFT).....	19
10. SOS-Taste (optional)*	19
11. Tasten „Kanal +/-“ (optional)*	20
12. PTT-Funktionen	20
13. Bluetooth	20
14. Beschleunigungsmesser.....	21
15. Stummschaltfunktion	21
16. Externes Headset	22
17. NFC-Chip*	22
18. Reinigung, Wartung und Lagerung.....	23
19. Reparaturen	23
20. Sicherheitshinweise für den integrierten Akku.....	23
21. Entsorgung.....	24
22. Garantie und Haftung	24

Hinweis:

Die aktuellen Bedienungsanleitungen, Sicherheitsanweisungen, die Softwareanleitung, die EU-Konformitätserklärung und das Konformitätszertifikat stehen auf der entsprechenden Produktseite unter www.ecom-ex.com zum Download zur Verfügung oder können direkt beim Hersteller angefordert werden.

1. Lieferumfang

RSM-Ex 01 BT Z0 oder RSM-Ex 01 BT Z2 oder RSM 01 BT

- Ladekabel
- Akkuladegerät
- Dokumentation (Bedienungsanleitung, Sicherheitsanweisungen, EU-Konformitätserklärung)

2. Einsatzbereich

Push-to-Talk-Kommunikation (PTT)

Das RSM-Ex 01 BT (im Folgenden als „Produkt“ bezeichnet) wurde für die PTT-Kommunikation entwickelt. Als PTT wird im Bereich des Industrie- und Behördenfunks die Gruppenruffunktion bezeichnet. Die Kommunikation zur Arbeitsgruppe wird dabei folgendermaßen aufgenommen:

Durch Betätigen der PTT-Taste wird ein Sprachkanal in die Gruppe geöffnet. Der Rufende kann jetzt sprechen, wobei er die Taste gedrückt halten muss. Die Gruppenteilnehmer hören nun die vom Rufenden mitgeteilten Informationen.

Lässt der Rufende die PTT-Taste los, können die anderen Gruppenteilnehmer antworten, indem sie die PTT-Taste drücken und für die Dauer ihrer Antwort gedrückt halten. Damit die PTT-Funktion auf Android- oder Windows-Geräten verwendet werden kann, wird eine PTT-Anwendung benötigt, über die der PTT-Service bereitgestellt wird, sowie WLAN oder eine Datenverbindung (mindestens 2G).

Telefonanrufe

Wird ebenfalls ein WWAN-Gerät verwendet, können mit dem Produkt Telefonanrufe getätigt werden.

3. Sicherheitsanweisungen

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden! Sollten Zweifel bestehen (unklare Übersetzung oder Druckfehler), ist die englische Version der Bedienungsanleitung heranzuziehen. Die folgenden Sicherheitsanweisungen enthalten Informationen und Sicherheitsbestimmungen, deren Beachtung Voraussetzung für den sicheren Betrieb des Produkts unter den beschriebenen Bedingungen ist. Die Nichtbeachtung dieser Informationen und Anweisungen kann schwerwiegende Folgen haben oder einen Verstoß gegen die geltenden Bestimmungen darstellen.

3.1 Fehler und Beschädigungen

- Sollten Gründe vorliegen, die auf eine Beeinträchtigung der Sicherheit des Produkts hindeuten, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden und ist unverzüglich aus dem Ex-Bereich zu entfernen. Es wird empfohlen, das Produkt zur Überprüfung an den Hersteller zu senden. Die Sicherheit des Produkts kann beispielsweise unter folgenden Umständen beeinträchtigt sein:
- Das Gehäuse ist sichtbar beschädigt.
- Das Produkt wurde zu großen Belastungen ausgesetzt.
- Das Produkt wurde nicht ordnungsgemäß aufbewahrt.
- Das Produkt wurde beim Transport beschädigt.
- Die Gerätekenzeichnung oder Beschriftung ist nicht lesbar.
- Es treten Fehlfunktionen auf.
- Die zulässigen Grenzwerte wurden überschritten.
- Mindestabstand zwischen Gerät und Ohr: 10 cm

4. Bedienelemente

Abbildung 4.1



Funktionstasten

PTT	Starten eines Gruppenrufs via PTT
Red	Notruffunktion (falls unterstützt)
Lautstärke +/-	Anpassung der Lautstärke
Multifunktionstaste (MFT)	Annehmen, Beenden und Abweisen von Telefonanrufen
Kanal +/-	Ändern des PTT-Gruppenkanals (falls unterstützt)

Optische Anzeigeelemente

Rote, gelbe und grüne LEDs für die Anzeige der Akkukapazität und Betriebszustände
Blaue LED für die Anzeige des Bluetooth-Status

Audioausgabe und Aufnahmegeräte

Mikrofon, Lautsprecher

Verbindungsfähigkeit

Magnetischer Ladeanschluss, Headset-Anschluss

5. Lade-/Akkuanzeige

Das Laden des Produkts ist nur außerhalb von Gefahrenbereichen und innerhalb des folgenden Temperaturbereichs zulässig: 0 °C bis 45 °C

Das Produkt ist mit einem integrierten Akku, der nicht entfernt werden kann, ausgestattet. Der im Produkt verbaute Akku ist nicht vollständig geladen. Es wird empfohlen, den Akku vor der ersten Verwendung des Produkts vollständig zu laden. Die volle Kapazität des Akkus ist nach drei bis vier vollständigen Lade-/Entladezyklen erreicht. Das Produkt muss mindestens alle sechs Monate bis zu einem Akkuladestand von 50 Prozent aufgeladen werden. Wurde das Produkt entladen, kann es mehrere Minuten dauern, bis die Ladefunktion angezeigt wird.

Schließen Sie den USB-Anschluss an das Netzteil an und das Netzteil an eine Steckdose. Schließen Sie dann das Ladekabel an den Ladeanschluss des Produkts an. Bitte beachten Sie, dass sich das Produkt beim Laden immer im eingeschalteten Zustand befindet.

Beschreibung des LED-Status der Akkuanzeige (bei Akkubetrieb)

LED	Akkustand
Die grüne LED leuchtet kontinuierlich.	Akkustand des RSM-Ex 01 BT bei 100 ... 60 %
Die gelbe LED leuchtet kontinuierlich.	Akkustand des RSM-Ex 01 BT bei 59 ... 30 %
Die rote LED leuchtet kontinuierlich.	Akkustand des RSM-Ex 01 BT bei 29 ... 6 %
Die rote LED blinkt.	Akkustand des RSM-Ex 01 BT bei 5 ... 0 %

Beschreibung des LED-Status der Akkuanzeige (beim Aufladen)

LED	Akkustand
Die grüne LED leuchtet kontinuierlich.	RSM-Ex 01 BT ist vollständig geladen; Akkustand 100 %
Die rote und die gelbe LED leuchten kontinuierlich und die grüne LED blinkt.	Ladevorgang bei 99 ... 60 %
Die rote LED leuchtet kontinuierlich und die gelbe LED blinkt.	Ladevorgang bei 59 ... 30 %
Die rote LED blinkt.	Ladevorgang bei 29 ... 0 %

6. Nutzungsdauer

Überblick über die voraussichtliche Nutzungsdauer des Produkts bei verschiedenen Benutzerprofilen und Lautstärkeinstellungen

Nutzungsdauer in % bei typischen Benutzer- profilen Sprechen/Hören/ Stand-by	100 % (Medien Level 15; Telefongespräche Level 8)	50 % (Medien Level 7; Telefongespräche Level 4)	25 % (Medien Level 3; Telefongespräche Level 2)
5 / 5 / 90	50 h	64 h	71 h
25 / 25 / 50	22 h	44 h	64 h
50 / 50 / 0	13 h	31 h	57 h

** Die auf dem Smart-Ex® 02 ermittelten Laufzeiten beruhen auf Softwareversion 1.0.0 des RSM-Ex 01 BT.

7. Einschalten/Ausschalten

Einschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden gedrückt, um das Produkt einzuschalten. Die Funktion „Einschalten“ wird über ein Tonsignal angesagt. Bitte beachten Sie, dass sich das Produkt beim Laden immer im eingeschalteten Zustand befindet.

Ausschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden gedrückt, um das Produkt auszuschalten. Die Funktion „Ausschalten“ wird über ein Tonsignal angesagt.

Zurücksetzen der Hardware

Halten Sie die Ein/Aus-Taste 12 Sekunden gedrückt, um das Produkt zurückzusetzen. Sobald die Taste losgelassen wird, startet das Produkt neu.

8. Lautstärkeregler

Das RSM-Ex 01 BT regelt die Lautstärke des verbundenen Geräts. Wurde eine HFP- und A2DP-Verbindung hergestellt, regelt das RSM-Ex 01 BT automatisch die Lautstärke des verbundenen Geräts.

Drücken Sie eine der Lautstärketasten kurz (langer Tastendruck nicht belegt), um die Lautstärke zu ändern.

9. Multifunktionstaste (MFT)

Eingehende Anrufe	MFT kurz drücken (max. 1 Sekunde)	Anruf annehmen
	MFT lang drücken (min. 2 Sekunden)	Anruf ablehnen
Aktive Anrufe	MFT kurz drücken (max. 1 Sekunde)	Anruf beenden
Ruhezustand	MFT lang drücken (min. 2 Sekunden)	Wahlwiederholung

10. Red-Taste (optional)*

Über die Red-Taste kann ein Notruf ausgelöst werden.

Das Produkt sendet „SOS=P“ (Red button pressed, Red-Taste gedrückt) und „SOS=R“ (Red button released, RedTaste losgelassen), wenn eine SPP-Verbindung besteht.

Hinweis

Die SOS-Funktion muss in der zugehörigen Anwendung integriert sein.

11. Tasten „Kanal +/-“ (optional)*

Über die Tasten „Kanal +“ und „Kanal -“ kann der Kanal geändert werden.

Das Produkt sendet „CH_UP=P“ (channel up button pressed, Taste „Kanal +“ gedrückt) und „CH_UP=R“ (channel up button released, Taste „Kanal +“ losgelassen) bzw. „CH_DOWN=P“ (channel down button pressed, Taste „Kanal -“ gedrückt) und „CH_DOWN=R“ (channel down button released, Taste „Kanal -“ losgelassen), wenn eine SPP-Verbindung besteht.

Hinweis

Die Funktion zum Ändern des Kanals muss in der zugehörigen Anwendung integriert sein.

12. PTT-Funktionen

PTT-Anruf starten*

Das Produkt sendet standardmäßig den Wert „+PTT=P“ (PTT button pressed, PTT-Taste gedrückt), wenn eine SPP-Verbindung besteht. Um einen PTT-Anruf zu tätigen, drücken Sie die PTT-Taste und halten Sie sie gedrückt.

Hinweis

Diese Funktion muss von der verknüpften Anwendung unterstützt werden. Wird dieses Signal ausgegeben, ist der Kanal bereit für Anrufe.

PTT-Anruf beenden*

Lassen Sie die PTT-Taste los, um einen PTT-Anruf zu beenden. Das Produkt sendet „+PTT=R“ (PTT button released, PTT-Taste losgelassen), wenn eine SPP-Verbindung besteht.

Hinweis

Diese Funktion muss von der verknüpften Anwendung unterstützt werden. Wird dieses Signal ausgegeben, ist der Kanal bereit für Anrufe.

*** Der gesendete Befehl kann über die XML-Datei angepasst werden.**

Weitere Informationen finden Sie in der Softwareanleitung.

13. Bluetooth

Suchmodus

Halten Sie die Ein/Aus-Taste 5 Sekunden gedrückt, während das Produkt ausgeschaltet wird. Die Funktion „Suche“ wird per Tonsignal angesagt und über eine blau blinkende LED angezeigt.

Automatisches Herstellen der Verbindung durch Einschalten des Geräts

Nach dem Einschalten versucht das Produkt automatisch, eine Verbindung zum letzten verbundenen Gerät herzustellen.

Verbindungsabbruch

Kommt es (aufgrund einer Überschreitung der Reichweite) zu einem Abbruch der Bluetooth-Verbindung, versucht das RSM-Ex 01 BT, die Verbindung zu dem Gerät wiederherzustellen. Die erneute Verbindungsherstellung wird solange versucht, bis die Geräte erneut erfolgreich verbunden wurden oder das RSM-Ex 01 BT ausgeschaltet wurde.

BT-Name

Der BT-Name des Geräts lautet „BT_RSM_PTT_XX:XX“, wobei „XX:XX“ für die letzten beiden Bestandteile der BT-Adresse stehen.

Beispiel: „BT_RSM_PTT_44:55“ (BT-Adresse: 00:11:22:33:44:55).

BT Einzelheiten

Frequenz & Ausgangsleistung

2402MHz ~ 2480MHz | 7.11dBm

14. Beschleunigungsmesser

Das RSM-Ex 01 BT verfügt über einen integrierten Beschleunigungsmesser. Zum Auslesen der Werte muss eine SPP-Verbindung hergestellt werden. Präambel, Postambel und Trennzeichen können über die XML-Datei angepasst werden. Weitere Informationen finden Sie in der Softwareanleitung.

Auslesen der ACC-Daten:

Befehl:	Antwort:
#ACC X \r\n	X_value \n
#ACC Y \r\n	Y_value \n
#ACC Z \r\n	Z_value \n
#ACC XYZ \r\n	X_value;Y_value;Zvalue \n
#ACC T \r\n	Temp_value \n

15. Stummschaltfunktion

Aktivieren der Stummschaltfunktion:

Um die Stummschaltung zu aktivieren, halten Sie die Lautstärke-leiser-Taste ca. 4 Sekunden gedrückt. Nach erfolgreicher Aktivierung wird „Stummschaltung ein“ angesagt und die gelbe und die grüne LED blinken.

Deaktivieren der Stummschaltfunktion:

Um die Stummschaltung zu deaktivieren, drücken Sie kurz die Lautstärke-lauter-Taste. Nach erfolgreicher Deaktivierung wird „Stummschaltung aus“ angesagt und die gelbe und die grüne LED erlöschen.

16. Externes Headset

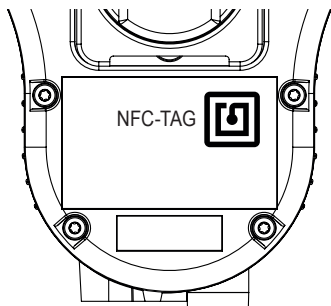
Das Produkt ist mit einem Headset-Anschluss ausgestattet, worüber ein externes Headset mit 3,5-mm-Stecker und Befestigungsschraube angeschlossen werden kann (herkömmliche 3,5-mm-Stecker passen ggf. auch). Die für die Serie RSM-Ex 01 BT zulässigen Headsets sind in den Sicherheitsanweisungen aufgeführt. Das Produkt erkennt automatisch, wenn ein externes Headset verbunden wird, woraufhin die Lautsprecher und das Mikrofon des Produkts deaktiviert und stattdessen Mikrofon und Lautsprecher des Headsets aktiviert werden.

17. NFC-Chip*

Der Chip ist auf der Rückseite des Produkts verbaut.

Der NFC-Chip kann für verschiedene Anwendungen genutzt werden.

Abbildung 17.1



* Standardmäßig wird der NFC-Chip mit der BT-Adresse beschrieben, sodass das RSM-Ex 01 BT problemlos über NFC mit einem Smartphone/Tablet gekoppelt werden kann. Weitere Informationen finden Sie in der Softwareanleitung.

18. Reinigung, Wartung und Lagerung

- Verwenden Sie bei der Reinigung des Produkts nur ein feuchtes Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Scheuermittel.
- Das Produkt darf nicht bei Temperaturen außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs von -20 °C bis +35 °C gelagert werden.

19. Reparaturen

Reparaturen dürfen nur von der ecom instruments GmbH oder von Servicecentern durchgeführt werden, die von der ecom instruments GmbH autorisiert wurden, da die Sicherheit des Produkts nach der Reparatur überprüft werden muss. Das Reparaturanfrageformular steht im Servicebereich unter www.ecom-ex.com zum Download bereit.

20. Sicherheitshinweise für den integrierten Akku

Beschädigte Geräte und Ladegeräte dürfen nicht weiter benutzt werden und sollten zur Überprüfung an die ecom instruments GmbH geschickt werden. Wir möchten Sie in diesem Rahmen auf die Transportvorschriften für Gefahrgüter aufmerksam machen, die beim Versand von Geräten mit fest verbauten oder separaten Akkus eingehalten werden müssen.

Hinweis

- Extreme Temperaturen können einen nachteiligen Einfluss auf das Laden Ihres Akkumoduls haben.
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.
- Das Produkt ist entsprechend den vor Ort geltenden Bestimmungen zu entsorgen. Die Entsorgung mit dem normalen Hausmüll ist verboten.

Das Produkt ist mit einem hochwertigen Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Diese Zellen haben im täglichen Gebrauch zahlreiche Vorteile, wie geringes Gewicht und hohe Kapazitäten bei kompakten Bauformen. Obwohl die Akkuzellen so gut wie keinen Memory-Effekt aufweisen, tritt auch bei diesen Akkus eine natürliche Alterung ein, die die Funktion des Akkus beeinträchtigt. Moderne Zellen haben eine Lebensdauer von etwa 500 Ladezyklen, was bei täglicher Nutzung einer Nutzungsdauer von etwa 2 Jahren entspricht. Nach Ablauf dieses Zeitraums beschleunigt sich der Alterungsprozess rapide, sodass die Akkuzellen nach 500 Ladezyklen als technisch defekt gelten. Darüber hinaus besteht die Gefahr, dass sich die Akkus aufblähen und das Produkt im schlimmsten Fall irreparabel beschädigen.

Hinweis

Der in diesem Produkt verwendete Akku kann bei unsachgemäßer Verwendung Brände oder Verletzungen durch Chemikalien verursachen. Der Akku sowie die Akkuzellen dürfen nicht geöffnet oder zerlegt werden. Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht verbrannt oder Temperaturen über 65 °C ausgesetzt wird.

21. Entsorgung

Elektrische und elektronische Altgeräte der ecom instruments GmbH können entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EC zur kostenlosen Entsorgung an uns zurückgeschickt werden. Bei der Entsorgung von Elektrogeräten sind die vor Ort geltenden Bestimmungen einzuhalten. Die mit der Rücksendung an die ecom instruments GmbH verbundenen Kosten trägt der Sender. Entsprechend Artikel 1, Abschnitt 18 und Artikel 2 des Gesetzes zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren vom 25. Juni 2009 sind wir zur Angabe der folgenden Informationen verpflichtet.

Das Gerät enthält Lithium-Akkus.

Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem normalen Müll oder Hausmüll entsorgt werden. Alte Batterien und Akkus können schädliche Substanzen enthalten, die Ihre Gesundheit gefährden und die Umwelt belasten. Bitte geben Sie Altgeräte zurück. Die Rückgabe ist kostenlos und gesetzlich vorgeschrieben. Entsorgen Sie entladene Batterien bzw. Akkus nur in den dafür vorgesehenen Behältern und isolieren Sie die Anschlüsse von Lithium-Akkus mit Klebeband. Hinweis: Die in diesem Gerät verwendeten Akkus können bei unsachgemäßer Verwendung Brände oder Verletzungen durch Chemikalien verursachen. Der Akku oder die Akkuzellen dürfen nicht geöffnet, zerlegt, verbrannt oder Temperaturen über 65 °C ausgesetzt werden.

Die zuvor beschriebenen Entsorgungsbestimmungen gelten auch für Altgeräte. Alle Batterien und Akkus können recycelt werden. Kostbare Rohstoffe wie Eisen, Zink und Nickel lassen sich zurückgewinnen und erneut verwenden. Das Symbol „Mülltonne einfügen“ hat die folgende Bedeutung: Elektrische und elektronische Altgeräte dürfen nicht mit dem normalen Müll oder Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie beim Versenden von Batterien und Akkus die IATA-Bestimmungen. Bei fest verbauten Akkus sind diese Auflagen einzuhalten.

22. Garantie und Haftung

Die Garantie für dieses Produkt unterliegt den Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen der ecom instruments GmbH, die unter www.ecom-ex.com eingesehen werden können oder direkt beim Hersteller erhältlich sind. Die Garantie ist durch den optionalen Servicevertrag erweiterbar.

Sommaire

1. Étendue de livraison.....	26
2. Domaine d'application	26
3. Instructions de sécurité.....	26
4. Éléments de commande	27
5. Indicateur de charge / batterie.....	28
6. Durée en service.....	29
7. Mise en marche / à l'arrêt.....	30
9. Bouton multifonction (MFB).....	30
10. Bouton SOS (en option)*.....	30
11. Canal Plus / Moins (en option)*.....	31
12. Fonctions PTT.....	31
13. Bluetooth.....	31
14. Accéléromètre.....	32
15. Fonction Muet	32
16. Casque externe.....	33
17. Puce NFC*.....	33
18. Nettoyage, maintenance et stockage	33
19. Réparation.....	34
20. Mesures de sécurité pour la batterie intégrée.....	34
21. Mise au rebut.....	35
22. Garantie et responsabilité.....	35

Remarque :

Les instructions de service, les instructions de sécurité, la déclaration de conformité UE et le certificat de conformité en cours de validité peuvent être téléchargés sur la page des produits concernés sur www.ecom-ex.com, ou demandés directement auprès du fabricant.

1. Étendue de livraison

RSM-Ex 01 BT Z0 ou RSM-Ex 01 BT Z2 ou RSM 01 BT

- Câble de charge
- Chargeur de batteries
- Documentation

(instructions de service, instructions de sécurité, déclaration de conformité UE)

2. Domaine d'application

Communication Appuyer pour parler (PTT)

Le RSM-Ex 01 BT (dénommé ci-après le « produit ») a été développé en vue de la communication Appuyer pour parler (PTT). PTT est le nom donné à la fonction d'appel de groupe dans les secteurs de la communication industrielle et de la sécurité publique. Lorsqu'un abonné utilise cette fonction, il communique avec son groupe de la manière suivante :

Une pression sur le bouton PTT et son maintien en position enfoncée ouvre un canal Voix au sein du groupe.

L'auteur de l'appel peut maintenant parler tout en maintenant le bouton enfoncé.

Les abonnés du groupe entendent maintenant les informations transmises par l'auteur de l'appel.

Dès que l'appelant relâche le bouton PTT, les autres abonnés du groupe peuvent répondre à l'appel en appuyant sur le bouton PTT et en le maintenant enfoncé jusqu'à ce qu'il ait terminé de parler. Pour pouvoir utiliser la fonction PTT sur des périphériques Android ou Windows, vous devrez installer une application PTT qui propose le service PTT, tout comme le Wi-Fi, la 2G ou une connexion de données de meilleure qualité.

Appels téléphoniques

En cas d'utilisation en combinaison avec un périphérique WWAN, il est possible d'utiliser le produit pour passer des appels téléphoniques.

3. Instructions de sécurité

Avant la première utilisation du produit, prière de lire attentivement les présentes instructions de service ! En cas de moindre doute (traduction vague ou faute d'impression), veuillez consulter la version anglaise des instructions de service. Les présentes instructions de service contiennent des informations et des règles de sécurité à respecter afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité dans les conditions décrites. Le non-respect de ces instructions et informations peut se traduire par de graves conséquences ou constituer une violation des règlements applicables.

3.1 Défaits et dommages

- S'il existe une raison de suspecter que la sécurité du produit a été compromise, celui-ci doit être retiré de la circulation et immédiatement retiré de la zone Ex. Nous recommandons de renvoyer le produit au fabricant en vue de son inspection. La sécurité de l'appareil peut être compromise par exemple lorsque :
- des dommages sont visibles sur le boîtier ;
- le produit a été soumis à des charges excessives ;
- le produit a été conservé de manière incorrecte ;
- le produit a été endommagé pendant le transport ;
- des marquages ou inscriptions sur l'unité sont illisibles ;
- l'unité présente des dysfonctionnements ;
- les valeurs limites autorisées ont été dépassées.
- Distance minimale de 10 cm entre le périphérique et l'oreille !

4. Éléments de commande

Figure 4,1



Touches de fonction

PTT	Pour initier un appel de groupe PTT
Rouge	Fonction d'appel d'urgence (uniquement si prise en charge)
Volume +/-	Réglage du volume
Bouton multifonction (MFB)	Décrocher, raccrocher et refuser les appels téléphoniques
Canal +/-	Changement du canal du groupe PTT (uniquement si pris en charge)

Éléments visuels sur l'écran

Des DEL rouge, jaune et verte indiquent la capacité de la batterie et les états de service
La LED bleue indique les états Bluetooth

Sortie acoustique et dispositifs enregistreurs

Microphone, haut-parleur

Connectivité

Prise de charge magnétique, prise pour casque

5. Indicateur de charge / batterie

La charge du produit est uniquement autorisée à l'extérieur des zones dangereuses, en respectant la plage de température ambiante suivante : 0 °C à 45 °C

Le produit est équipé d'une batterie intégrée et non amovible. La batterie insérée dans le PRODUITS n'est pas complètement rechargée. Avant la première utilisation du produit, nous recommandons de complètement recharger la batterie. La pleine capacité de la batterie est atteinte après 3 ou 4 cycles complets de charge ou décharge. Le produit doit être chargé au moins tous les six mois à un niveau de batterie de 50 %. En cas de décharge du produit, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant que la fonction de charge ne s'affiche.

Insérer le connecteur USB dans le bloc d'alimentation puis brancher ce dernier sur une prise de courant. Brancher ensuite le câble de charge sur le port de charge du produit. Veuillez noter que le produit reste toujours « allumé » pendant la charge.

Signification des DEL de l'indicateur de la batterie (fonctionnement sur batterie)

DEL	État de la batterie
DEL verte allumée en permanence	Statut de la batterie du RSM-Ex 01 BT à 100 ... 60 %
DEL jaune allumée en permanence	Statut de la batterie du RSM-Ex 01 BT à 59 ... 30 %
DEL rouge allumée en permanence	Statut de la batterie du RSM-Ex 01 BT à 29 ... 6 %
DEL rouge clignote	Statut de la batterie du RSM-Ex 01 BT à 5 ... 0 %

Signification des DEL de l'indicateur de la batterie (en charge)

DEL verte allumées en permanence	RSM-Ex 01 BT entièrement chargé ; statut de la batterie à 100 %
DEL rouge et jaune allumées en permanence et DEL verte clignote	Recharge à 99 ... 60 %
DEL rouge allumées en permanence et DEL jaune clignote	Recharge à 59 ... 30 %
DEL rouge clignote	Recharge à 29 ... 0 %

6. Durée en service

Vue d'ensemble de la durée en service possible du produit avec différents profils d'utilisateur et réglages du volume.

Durée d'utilisation en % avec des profils d'utilisateurs typiques parler / écouter / veille	100 % (niveau 15 médias ; niveau 8 appel téléphonique)	50 % (niveau 7 médias ; niveau 4 appel téléphonique)	25 % (niveau 3 médias ; niveau 2 appel téléphonique)
5 / 5 / 90	50 h	64 h	71 h
25 / 25 / 50	22 h	44 h	64 h
50 / 50 / 0	13 h	31 h	57 h

**Durées d'utilisation sur le Smart-Ex® 02 sur la base de la version logicielle 1.0.0 du RSM-Ex 01 BT

7. Mise en marche / à l'arrêt

Mise en marche

Appuyer sur le bouton Marche / arrêt et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le produit. La fonction « Marche » est signalisée par un signal sonore.

Mise à l'arrêt

Appuyer sur le bouton Marche / arrêt et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le produit. La fonction « Arrêt » est indiquée par un signal sonore.

Réinitialisation matérielle

Appuyer sur le bouton Marche / arrêt et le maintenir enfoncé pendant 12 secondes pour réinitialiser le produit. Dès que le bouton est relâché, le produit redémarre.

8. Réglage du volume

Le RSM-Ex 01 BT contrôle le volume du périphérique connecté. Si une connexion HFP et A2DP a été établie, le RSM-Ex 01 BT réglera automatiquement le volume correspondant du périphérique connecté.

Pour modifier le volume, appuyer brièvement sur le bouton Volume Plus / Moins (une pression prolongée n'est pas acceptée).

9. Bouton multifonction (MFB)

Appels entrants	Appuyer brièvement sur la MFB (max. 1 seconde)	Décrocher
	Appuyez de manière prolongée sur la MFB (min. 2 secondes)	Refuser un appel
Appels actifs	Appuyer brièvement sur la MFB (max. 1 seconde)	Raccrocher
Occupé	Appuyez de manière prolongée sur la MFB (min. 2 secondes)	Recomposer le numéro

10. Bouton rouge (en option)*

Il est possible d'initier un appel d'urgence en appuyant sur le bouton rouge.

Le produit enverra « SOS=P » (bouton rouge actionné) et « SOS=R »

(bouton rouge relâché) lorsqu'une connexion SPP a été établie.

Remarque

La fonction SOS est à intégrer à l'application respective.

11. Canal Plus / Moins (en option)*

Il est possible de changer de canal à l'aide des boutons Canal Plus / Moins.

Le produit enverra « CH_UP=P » (bouton Canal Plus actionné) et « CH_UP=R » (bouton Canal Plus relâché) et « CH_DOWN=P » (bouton Canal Moins actionné) et « CH_DOWN=R » (bouton Canal Moins relâché) lorsqu'une connexion SPP a été établie.

Remarque

Les fonctions Canal Plus / Moins sont à intégrer à l'application respective.

12. Fonctions PTT

Lancer un appel PTT*

Le produit enverra par défaut la valeur « +PTT=P » (bouton PTT actionné) lorsqu'une connexion SPP a été établie. Pour initier un appel PTT, prière d'appuyer sur le bouton PTT et de le maintenir enfoncé.

Remarque

Cette fonction doit être prise en charge par l'application associée.

Lorsque ce signal est émis, le canal est disponible pour passer un appel.

Fin d'appel PTT*

Pour raccrocher un appel PTT, relâcher le bouton PTT. Le produit enverra « +PTT=R » (bouton PTT relâché) lorsqu'une connexion SPP a été établie.

Remarque

Cette fonction doit être prise en charge par l'application associée.

Lorsque ce signal est émis, le canal est disponible pour passer un appel.

***La commande envoyée peut être personnalisée par le biais du fichier XML.**

Voir manuel du logiciel.

13. Bluetooth

Mode Recherche

S'assurer que le périphérique est éteint puis appuyer sur le bouton Marche / arrêt et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. La fonction « Recherche » est indiquée par un signal sonore et la DEL bleue qui clignote.

Connexion automatique au démarrage du périphérique

Après le démarrage du produit, le périphérique tente automatiquement de se connecter au dernier périphérique connecté.

Perte de connexion

En cas de perte d'une connexion Bluetooth (hors portée), le RSM-Ex 01 BT tente automatiquement de se reconnecter au périphérique. Cela se produit jusqu'à ce que les périphériques aient été reconnectés ou que le RSM-Ex 01 BT a été éteint.

Nom BT

Le nom BT du périphérique est « BT_RSM_PTT_XX:XX », où les caractères « XX:XX » correspondent aux deux dernières valeurs de l'adresse BT.

Par exemple « BT_RSM_PTT_44:55 » (adresse BT : 00:11:22:33:44:55).

BT Détails

Fréquence et puissance de sortie

2402MHz ~ 2480MHz | 7.11dBm

14. Accéléromètre

Un accéléromètre est intégré au RSM-Ex 01 BT. Pour lire les valeurs, une connexion SPP doit être établie. Le préfixe, le suffixe et le séparateur peuvent être édités par le biais du fichier XML.

Lecture des données ACC :

Commande :	Réponse :
#ACC X \r\n	X_value \n
#ACC Y \r\n	Y_value \n
#ACC Z \r\n	Z_value \n
#ACC XYZ \r\n	X_value;Y_value;Zvalue \n
#ACC T \r\n	Temp_value \n

15. Fonction Muet

Activation de la fonction Muet :

Pour activer la fonction Muet, appuyer sur le bouton Volume Moins pendant env.

4 secondes. Après son activation, « Muet activé » est indiqué par un signal sonore et le clignotement des DEL jaune et verte.

Désactivation de la fonction Muet :

Pour désactiver la fonction Muet, appuyer brièvement sur le bouton Volume Plus.

Après sa désactivation, « Muet désactivé » est indiqué par un signal sonore et le clignotement des DEL jaune et verte

16. Casque externe

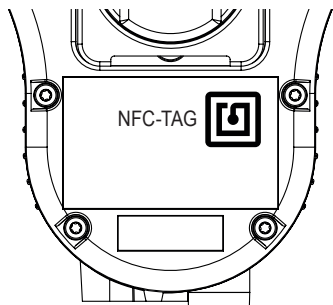
Le produit est équipé d'une prise pour casque, qui permet de connecter un casque externe vissé 3,5 mm (certaines fiches ordinaires 3,5 mm peuvent également convenir). Les casques autorisés pour la série RSM-Ex 01 BT sont stipulés dans les instructions de sécurité. Le produit détecte automatiquement la connexion d'un casque externe et désactive le haut-parleur et le microphone du produit et active le microphone et le haut-parleur du casque.

17. Puce NFC*

La puce est installée à l'arrière du produit.

La puce NFC peut être utilisées pour de nombreuses applications.

Figure 17,1



* La puce NFC est décrite par défaut avec l'adresse BT de manière à ce que le RSM-Ex 01 BT puisse facilement être jumelé avec un smartphone ou une tablette via NFC. Voir manuel du logiciel.

18. Nettoyage, maintenance et stockage

- Pour le nettoyage du produit, exclusivement employer un chiffon humide.
- Ne pas employer de nettoyeurs à base de solvants ou de produits à récurer pour le nettoyage.
- Le produit ne doit pas être stocké à des températures supérieures ou inférieures à la plage admissible comprise entre -20 °C et +35 °C.

19. Réparation

Les réparations sont strictement réservées à l'entreprise ecom instruments GmbH et aux centres de réparation dûment agréés par l'entreprise ecom instruments GmbH, car la sécurité du produit est à contrôler après avoir terminé la réparation. Le formulaire de demande de réparation est à télécharger sous la rubrique Assistance sur www.ecom-ex.com

20. Mesures de sécurité pour la batterie intégrée

Il est interdit de poursuivre l'utilisation de périphériques et chargeurs endommagés, ceux-ci doivent être envoyés à l'entreprise ecom instruments GmbH en vue d'une inspection. Nous aimerions ici attirer votre attention sur les règles de transport qui s'appliquent aux marchandises dangereuses, que chaque expéditeur est tenu de respecter pour les périphériques qui fonctionnent avec des batteries rechargeables intégrées ou des batteries amovibles.

Remarque

- Les températures extrêmes peuvent affecter la charge du module de batterie.
- Ne pas jeter le produit au feu.
- Éliminer le produit conformément à la réglementation locale et ne pas le jeter avec les ordures ménagères.

Le produit est équipé d'une batterie rechargeable lithium-ion de grande qualité. Ces batteries offrent de nombreux avantages au quotidien, dont son faible poids et une grande autonomie malgré les dimensions compactes. Bien que les éléments n'aient quasiment aucun effet de mémoire, ils sont toujours soumis à un processus de vieillissement naturel qui se répercute sur leur fonctionnement. Les batteries modernes possèdent une durée de vie d'environ 500 cycles de charge, ce qui correspond, en cas d'utilisation quotidienne, à une durée en service de 2 ans environ. Une fois cette durée écoulée, le vieillissement naturel s'accélère, de sorte que les éléments sont considérés, du point de vue technique, comme étant défectueux après 500 cycles de charge. De plus, les éléments de la pile peuvent gonfler et, dans le pire des cas, causer des dommages irréparables à votre produit.

Remarque

La batterie rechargeable utilisée dans ce produit comporte un danger d'incendie et peut provoquer des lésions chimiques en cas d'utilisation incorrecte. Il est interdit d'ouvrir ou de démonter la batterie rechargeable ou ses éléments. Veillez à ce que la batterie rechargeable ne soit pas brûlée ou exposée à des températures supérieures à 65 °C.

21. Mise au rebut

Les déchets d'équipements électriques et électroniques issus de l'entreprise ecom instruments GmbH sont livrés à nos frais et éliminés gratuitement conformément à la directive européenne 2012/19/UE. En cas d'élimination de produits électroniques, prière se conformer à la réglementation locale. Les coûts liés au retour des appareils à ecom instruments GmbH sont à la charge de l'expéditeur. Conformément à l'art. 1, 18^e paragraphe, et à l'art. 2 de la loi du 25 juin 2009 sur la nouvelle réglementation de la responsabilité pour les produits soumis au droit des déchets pour les batteries et accumulateurs, nous sommes dans l'obligation de fournir les informations ci-après.

Le périphérique contient des batteries au lithium.

Il est interdit de jeter les batteries épuisées avec les ordures normales ou les ordures ménagères. Les anciennes piles peuvent contenir des substances nocives dangereuses pour la santé et l'environnement. Prière de retourner les périphériques usagés. Le renvoi est gratuit. Il s'agit d'une obligation légale. Jetez les piles déchargées uniquement dans les conteneurs destinés à cet effet et collez de l'adhésif sur les terminaux des piles lithium. Remarque : Les batteries utilisées dans ce périphérique comportent un danger d'incendie et peuvent provoquer des lésions chimiques en cas d'utilisation incorrecte. Il est interdit d'ouvrir ou de démanteler la batterie ou ses éléments et ne jamais les brûler ou les exposer à des températures supérieures à 65 °C.

Les règlements susmentionnés relatifs à la mise au rebut s'appliquent également aux appareils plus anciens. Toutes les batteries, rechargeables ou non, peuvent être recyclées. Les matériaux précieux, comme le fer, le zinc et le nickel, peuvent donc être réutilisés. Le symbole « Insérer poubelle » possède la signification suivante : Il est interdit de jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques avec les ordures normales ou les ordures ménagères. En cas d'envoi de batteries, prière d'observer les règlements de l'IATA. Cette disposition est à respecter pour les batteries intégrées de façon permanente !

22. Garantie et responsabilité

La garantie de ce produit observe les Conditions générales de livraison et de paiement de l'entreprise ECOM Instruments GmbH, qui peuvent être consultées sur www.ecom-ex.com ou directement obtenues auprès du fabricant. L'accord de service facultatif peut prolonger cette garantie.

Indice

1. Dotazione di serie	37
2. Area di applicazione	37
3. Istruzioni di sicurezza	37
4. Elementi di comando	38
5. Indicatore di ricarica/batteria	39
6. Durata di servizio	40
7. Accensione/Spengimento	41
9. Pulsante multifunzione.....	41
10. Pulsante SOS (opzionale)*	41
11. Pulsanti Canale +/- (opzionale)*	42
12. Funzioni PTT	42
13. Bluetooth	42
14. Accelerometro	43
15. Funzione Muto.....	43
16. Cuffie esterne.....	44
17. Chip NFC*	44
18. Pulizia, manutenzione e conservazione	44
19. Riparazioni	45
20. Indicazioni di sicurezza per la batteria integrata.....	45
21. Smaltimento	46
22. Garanzia e responsabilità.....	46

Nota:

Le istruzioni per l'uso attuali, le istruzioni di sicurezza, il manuale software, la Dichiarazione CE di conformità e il Certificato di conformità possono essere scaricati dalla pagina del prodotto pertinente all'indirizzo www.ecom-ex.com, o in alternativa possono essere richiesti direttamente al produttore.

1. Dotazione di serie

RSM-Ex 01 BT Z0 o RSM-Ex 01 BT Z2 o RSM 01 BT

- Cavo di ricarica
- Caricabatteria
- Documentazione (istruzioni per l'uso, istruzioni di sicurezza, Dichiarazione di conformità UE)

2. Area di applicazione

Comunicazione Push to Talk (PTT)

L'RSM-Ex 01 BT (di seguito denominato "prodotto") è stato sviluppato per la comunicazione PTT. PTT è la denominazione data alla funzione di chiamata di gruppo nei settori della comunicazione industriale e della sicurezza pubblica. Quando si utilizza questa funzione, un partecipante comunica con il suo gruppo di lavoro nel modo seguente:

Premendo e tenendo premuto il pulsante PTT si apre un canale vocale all'interno del gruppo.

La persona che chiama può quindi parlare tenendo premuto il pulsante.

I membri del gruppo ascoltano le informazioni trasmesse da chi chiama.

Una volta che il parlante rilascia il pulsante PTT, gli altri membri del gruppo possono rispondere alla chiamata premendo e tenendo premuto il pulsante PTT fino a quando non hanno finito di parlare. Per poter utilizzare la funzione PTT su dispositivi Android o Windows, è necessaria un'apposita applicazione che fornisca il servizio PTT, nonché una connessione dati WiFi, 2G o superiore.

Chiamate telefoniche

Se utilizzato in combinazione con un dispositivo WWAN, è possibile utilizzare il prodotto per effettuare telefonate.

3. Istruzioni di sicurezza

Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, leggere con attenzione le istruzioni per l'uso! In caso di dubbi (traduzione poco chiara o errori di stampa), fare riferimento alla versione in inglese delle istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni di sicurezza contengono informazioni e norme relative alla sicurezza che devono essere seguite per garantire un uso sicuro nelle condizioni descritte. L'inosservanza di queste istruzioni e di queste informazioni può avere conseguenze gravi o costituire violazione delle vigenti norme.

3.1 Guasti e danni

- Se per una qualche motivazione si ritiene che la sicurezza del prodotto sia stata compromessa, è necessario smettere di utilizzarlo e allontanarlo immediatamente dall'area a rischio di esplosione. Si consiglia di restituire il prodotto al produttore per sottoporlo ad attenta ispezione. La sicurezza del dispositivo potrebbe essere compromessa se, ad esempio:
 - le parti esterne sono state visibilmente danneggiate;
 - il prodotto è stato sottoposto a carichi eccessivi;
 - il prodotto è stato riposto in modo inadeguato;
 - il prodotto è stato danneggiato durante il trasporto;
 - le etichette o le iscrizioni dell'unità non sono leggibili;
 - si verifica un malfunzionamento;
 - i valori limite consentiti sono stati superati;
 - distanza minima tra il dispositivo e l'orecchio: 10 cm.

4. Elementi di comando

Figura 4.1



Pulsanti funzione

PTT	Per avviare una chiamata di gruppo PTT
Rosso	Funzione di chiamata di emergenza (solo se supportata)
Volume +/-	Regolazione del volume
Pulsante multifunzione	Rispondere, riattaccare e rifiutare telefonate
Canale +/-	Cambiare canale di gruppo PTT (solo se supportato)

Elementi visivi

Le spie LED rossa, gialla e verde stanno a indicare la capacità della batteria e gli stati di funzionamento

La spia LED blu sta a indicare lo stato Bluetooth

Output audio e dispositivi di registrazione

Microfono, altoparlante

Connettività

Presca magnetica di ricarica, jack auricolari

5. Indicatore di ricarica/batteria

La ricarica del prodotto è consentita solo al di fuori delle aree a rischio di esplosione, rispettando il seguente range di temperatura ambientale: da 0 °C a 45 °C

Il prodotto è dotato di una batteria integrata, non rimovibile. La batteria installata nel prodotto non è completamente carica. Si raccomanda di caricare completamente la batteria prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. La piena capacità della batteria viene raggiunta dopo 3 o 4 cicli completi di caricamento/scaricamento. Il prodotto deve essere caricato almeno una volta ogni sei mesi a un livello di batteria del 50%. Se il prodotto è completamente scarico, la visualizzazione della funzione di carica può richiedere diversi minuti.

Inserire il connettore USB nell'alimentatore e collegarlo a una presa di corrente. Quindi collegare il cavo di ricarica all'apposita porta del prodotto. Ricordare che il prodotto è sempre acceso durante la carica.

Descrizione dello stato delle spie LED relative alla batteria (in funzione tramite batteria)

LED	Stato della batteria
La spia LED verde è accesa in modo continuativo	Stato della batteria dell'RSM-Ex 01 BT al 100 ... 60 %
La spia LED gialla è accesa in modo continuativo	Stato della batteria dell'RSM-Ex 01 BT al 59 ... 30 %
La spia LED rossa è accesa in modo continuativo	Stato della batteria dell'RSM-Ex 01 BT al 29 ... 6 %
La spia LED rossa lampeggia	Stato della batteria dell'RSM-Ex 01 BT al 5 ... 0 %

Descrizione dello stato delle spie LED relative alla batteria (durante il caricamento)

LED	
La spia LED verde è accesa in modo continuativo	RSM-Ex 01 BT è completamente carico; stato della batteria al 100%
Le spie LED rossa e gialla sono accese in modo continuativo e la spia LED verde lampeggia	Processo di ricarica al 99 ... 60 %
La spia LED rossa è accesa in modo continuativo e la spia LED gialla lampeggia	Processo di ricarica al 59 ... 30 %
La spia LED rossa lampeggia	Processo di ricarica al 29 ... 0 %

6. Durata di servizio

Panoramica della possibile durata di servizio del prodotto quando si utilizzano diversi profili utente e impostazioni di volume.

Tempo di utilizzo in % con normali profili utente Parla / Ascolta / Standby	(Livello 15 file multimediali; livello 8 telefonate)	(Livello 7 file multi- mediali; livello 4 telefonate)	(Livello 3 file multimediali; livello 2 telefonate)
5 / 5 / 90	50 h	64 h	71 h
25 / 25 / 50	22 h	44 h	64 h
50 / 50 / 0	13 h	31 h	57 h

**Tempi di utilizzo determinati su Smart-Ex® 02 in base a RSM-Ex 01 BT versione software 1.0.0

7. Accensione/Spegnimento

Accensione

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il prodotto. La funzione di accensione è indicata da un segnale acustico.

Spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnere il prodotto. La funzione di spegnimento è indicata da un segnale acustico.

Reset hardware

Tenere premuto il pulsante di accensione per 12 secondi per resettare il prodotto. Il prodotto si riavvierà una volta rilasciato il pulsante.

8. Controllo del volume

L'RSM-Ex 01 BT controlla il volume del dispositivo collegato. Se è stata stabilita una connessione HFP e A2DP, l'RSM-Ex 01 BT controlla automaticamente il volume del dispositivo collegato.

Per modificare il volume, premere brevemente il pulsante del volume +/- (la pressione prolungata non è abilitata).

9. Pulsante multifunzione

Chiamate in arrivo	Premere brevemente il pulsante multifunzione (max. 1 secondo)	Accettare una chiamata
	Tenere premuto il pulsante multifunzione (min. 2 secondi)	Rifiutare una chiamata
Chiamate attive	Premere brevemente il pulsante multifunzione (max. 1 secondo)	Concludere una chiamata
Inattivo	Tenere premuto il pulsante multifunzione (min. 2 secondi)	Richiamare

10. Pulsante rosso (opzionale)*

Una chiamata d'emergenza può essere avviata tramite il pulsante rosso. Il prodotto invierà "SOS=P" (pulsante rosso premuto) e "SOS=R" (pulsante rosso rilasciato) quando viene stabilita una connessione SPP.

Nota

La funzione SOS deve essere integrata nella rispettiva applicazione.

11. Pulsanti Canale +/- (opzionale)*

Un cambio di canale può essere avviato tramite i pulsanti Canale +/-.

Il prodotto invierà "CH_UP=P" (pulsante Canale + premuto) e "CH_UP=R" (pulsante Canale + rilasciato) e "CH_DOWN=P" (pulsante Canale - premuto) e "CH_DOWN=R" (pulsante Canale - rilasciato) quando viene stabilita una connessione SPP.

Nota

Le funzioni Canale +/- devono essere integrate nella rispettiva applicazione.

12. Funzioni PTT

Avviare chiamata PTT*

Il prodotto invierà per default il valore "+PTT=P" (pulsante PTT premuto) quando viene stabilita una connessione SPP. Per avviare una chiamata PTT, tenere premuto il pulsante PTT.

Nota

Questa funzione deve essere supportata dalla relativa applicazione. Quando questo segnale viene emesso, il canale è disponibile per effettuare una chiamata.

Fine chiamata PTT*

Per terminare una chiamata PTT, rilasciare il pulsante PTT. Il prodotto invierà "+PTT=R" (pulsante PTT rilasciato) quando viene stabilita una connessione SPP.

Nota

Questa funzione deve essere supportata dalla relativa applicazione. Quando questo segnale viene emesso, il canale è disponibile per effettuare una chiamata.

***Il comando che viene inviato può essere personalizzato tramite il file xml. Cfr. manuale software.**

13. Bluetooth

Modalità Discovering

Tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi quando il dispositivo è spento. La funzione "Discovering" è indicata da un segnale audio e dal LED blu lampeggiante.

Collegamento automatico all'accensione del dispositivo

Una volta acceso il prodotto, il dispositivo tenta automaticamente di collegarsi all'ultimo dispositivo collegato.

Perdita della connessione

Se si verifica una perdita della connessione Bluetooth (determinata dal campo), l'RSM-Ex 01 BT tenta automaticamente di ricollegarsi al dispositivo. Ciò avviene finché la connessione tra i dispositivi non viene ristabilita o finché l'RSM-Ex 01 BT non è stato spento.

Nome BT

Il nome BT del dispositivo è "BT_RSM_PTT_XX:XX", dove "XX:XX" sta per le ultime due parole dell'indirizzo BT.

Per esempio "BT_RSM_PTT_44:55" (indirizzo BT: 00:11:22:33:44:55).

BT Dettagli

Frequenza e potenza di uscita

2402MHz ~ 2480MHz | 7.11dBm

14. Accelerometro

L'RSM-Ex 01 BT ha un accelerometro integrato. Per leggere i valori è necessario stabilire una connessione SPP. Preambolo, postamble e separatore possono essere regolati tramite il file xml.

Letture dati ACC:

Comando:	Risposta:
#ACC X \r\n	X_value \n
#ACC Y \r\n	Y_value \n
#ACC Z \r\n	Z_value \n
#ACC XYZ \r\n	X_value;Y_value;Zvalue \n
#ACC T \r\n	Temp_value \n

15. Funzione Muto

Attivare la funzione Muto:

Per attivare la funzione Muto, tenere premuto il pulsante Volume - per circa 4 secondi. Dopo l'attivazione, la funzione è indicata tramite un segnale acustico e le spie LED gialla e verde lampeggianti.

Disattivare la funzione Muto:

Per disattivare la funzione Muto, premere brevemente il pulsante Volume +.

Dopo la disattivazione, la funzione è indicata tramite un segnale acustico e le spie LED gialla e verde si spengono.

16. Cuffie esterne

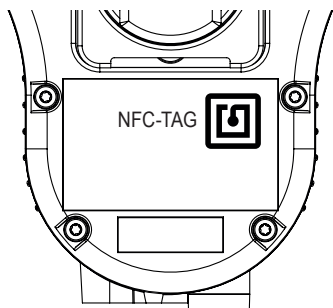
Il prodotto è dotato di un jack da 3,5 mm a vite per il collegamento di cuffie esterne (possono andar bene anche alcuni normali spinotti da 3,5 mm). Le cuffie consentite per la serie RSM-Ex 01 BT sono elencate nelle istruzioni di sicurezza. Il prodotto rileva automaticamente quando sono collegate delle cuffie esterne e disabilita l'altoparlante e il microfono sul prodotto, attivando il microfono e l'altoparlante delle cuffie.

17. Chip NFC*

Il chip è installato sul retro del prodotto.

Il chip NFC può essere utilizzato per diverse applicazioni.

Figura 17.1



* Di default il chip NFC è descritto con l'indirizzo BT in modo che l'RSM-Ex 01 BT possa essere facilmente accoppiato con uno smartphone/tablet via NFC. Cfr. manuale software.

18. Pulizia, manutenzione e conservazione

- Utilizzare un panno umido per pulire il prodotto.
- Non utilizzare detergenti a base di solventi o agenti abrasivi per la pulizia.
- Il prodotto non deve essere conservato a temperature superiori o inferiori al range ammesso che va da -20 °C a +35 °C.

19. Riparazioni

Gli interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da ecom instruments GmbH o da persone autorizzate da ecom instruments GmbH, poiché dopo la riparazione è necessario un controllo tecnico di sicurezza. Il modulo di richiesta per la riparazione può essere scaricato dalla sezione dell'assistenza del sito web www.ecom-ex.com

20. Indicazioni di sicurezza per la batteria integrata

Non è consentito l'uso di dispositivi e caricatori danneggiati; questi vanno in tal caso spediti a ecom instruments GmbH per essere sottoposti a controllo. Desideriamo qui segnalare le norme di trasporto per le merci pericolose, che ogni mittente è obbligato a rispettare per i dispositivi con batterie ricaricabili integrate o batterie ricaricabili separate.

Nota

- Temperature estreme possono influire negativamente sul caricamento del modulo batteria.
- Non gettare il prodotto nel fuoco.
- Smaltire il prodotto secondo le disposizioni locali e non gettarlo insieme ai normali rifiuti domestici.

Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio di alta qualità. Nell'uso quotidiano, queste batterie presentano numerosi vantaggi come un peso contenuto ed elevate capacità, con dimensioni molto compatte. Sebbene le celle della batteria non abbiano praticamente alcun effetto di memoria, esse sono comunque soggette a un naturale processo di invecchiamento che ha un impatto sulla loro funzione. La durata utile di celle moderne corrisponde all'incirca a 500 cicli di carica. Presumendo un utilizzo giornaliero, la durata utile è di quindi ca. 2 anni. Trascorso questo periodo, il processo di invecchiamento subentra in modo rapido, tanto che dopo 500 cicli di carica le celle delle batterie sono considerate guaste dal punto di vista tecnico. Le celle delle batterie possono in tal caso anche mostrare un rigonfiamento e, in casi estremi, danneggiare irrimediabilmente il prodotto.

Nota

La batteria ricaricabile utilizzata nel prodotto può essere causa di incendio e lesioni chimiche in caso di impiego non conforme. Né la batteria ricaricabile né le celle della batteria devono essere aperte o smontate. Fare attenzione che la batteria ricaricabile non venga bruciata o esposta a temperature superiori a 65 °C.

21. Smaltimento

Gli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi di ecom instruments GmbH sono forniti a nostre spese per lo smaltimento e smaltiti gratuitamente secondo la direttiva europea 2012/19/CE. Si prega di rispettare le normative locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici. I costi associati alla restituzione dei dispositivi a ecom instruments GmbH sono invece a carico del mittente. Ai sensi dell'articolo 1, sezione 18 e articolo 2 della normativa di revisione della legge sulla responsabilità dei prodotti da smaltire per batterie e accumulatori del 25 giugno 2009, siamo tenuti a fornire le informazioni riportate di seguito.

Il dispositivo contiene batterie al litio.

Non smaltire mai le batterie esaurite insieme ai rifiuti normali o domestici. Le vecchie batterie possono contenere sostanze dannose e pericolose per la salute e per l'ambiente. Restituire i dispositivi obsoleti. La restituzione è gratuita e obbligatoria per legge. Si prega di gettare negli appositi contenitori di raccolta solo batterie scariche isolando i poli delle batterie al litio. Nota: Le batterie utilizzate in questo dispositivo possono essere causa di incendio e lesioni chimiche in caso di impiego non conforme. Non è consentito aprire o smontare la batteria o le celle della batteria, né esporle a temperature superiori a 65 °C o gettarle nel fuoco.

Le prescrizioni indicate sono valide anche per lo smaltimento degli apparecchi dismessi. Tutte le batterie, incluse quelle ricaricabili, possono essere riciclate. In questo modo è possibile recuperare materie prime preziose come ferro, zinco e nichel. Il simbolo "Mülltone einfügen" ha il seguente significato: i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche esausti non devono essere smaltiti come rifiuti normali o rifiuti domestici. Quando si spediscono batterie, attenersi ai regolamenti IATA. Questa disposizione deve essere rispettata per le batterie integrate in modo permanente!

22. Garanzia e responsabilità

La garanzia per il presente prodotto è conforme alle Condizioni generali e alle condizioni di consegna e pagamento di ecom instruments GmbH, disponibili alla pagina www.ecom-ex.com o che possono essere richieste direttamente al produttore. Tale garanzia può essere estesa tramite il contratto opzionale Service Level Agreement.

Índice

1. Contenido del paquete.....	48
2. Área de aplicación	48
3. Instrucciones de seguridad	48
4. Elementos de funcionamiento	49
5. Indicador de carga/batería	50
6. Vida útil	51
7. Encendido/Apagado.....	52
9. Botón multifunción (MFB).....	52
10. Botón de SOS (opcional)*.....	53
11. Botón de canal arriba/abajo (opcional)*.....	53
12. Funciones PTT.....	53
13. Bluetooth.....	54
14. Acelerómetro.....	54
15. Función de silencio	55
16. Auriculares externos.....	55
17. Chip NFC*.....	55
18. Limpieza, mantenimiento y almacenamiento	56
19. Reparación.....	56
20. Precauciones de seguridad para la batería integrada	56
21. Eliminación.....	57
22. Garantía y responsabilidad.....	57

Nota:

Las presentes instrucciones de funcionamiento, las instrucciones de seguridad, el manual de software, la Declaración de Conformidad de la UE y el Certificado de Conformidad pueden descargarse desde la página de producto correspondiente ubicada en www.ecom-ex.com o solicitarse directamente al fabricante.

1. Contenido del paquete

RSM-Ex 01 BT Z0 o RSM-Ex 01 BT Z2 o RSM 01 BT

- Cable de carga
- Cargador de batería
- Documentación (instrucciones de funcionamiento, instrucciones de seguridad, Declaración de Conformidad de la UE)

2. Área de aplicación

Comunicación pulsar para hablar (PTT, por sus siglas en inglés)

El RSM-Ex 01 BT (en lo sucesivo denominado «producto») fue desarrollado para la comunicación PTT. PTT es la designación dada a la función de llamada de grupo de los sectores de comunicación de la industria y la seguridad pública. Al utilizar esta función, un participante se comunica con su grupo de trabajo de la siguiente manera:

Pulsando y manteniendo pulsado el botón PTT se abre un canal de voz dentro del grupo. La persona que hace la llamada podrá hablar mientras mantiene pulsado el botón. Los participantes del grupo escuchan la información que es transmitida por la persona que llama.

Cuando la persona que llama suelta el botón PTT, los demás participantes del grupo pueden responder a la llamada pulsando y manteniendo pulsado el botón PTT hasta que hayan terminado de hablar. Para poder utilizar la función PTT en dispositivos Android o Windows, necesitará una aplicación PTT que proporcione el servicio PTT, así como una conexión de datos WLAN, 2G o de mayor calidad.

Llamadas telefónicas

Cuando se usa en combinación con un dispositivo WWAN, es posible usar el producto para hacer llamadas telefónicas.

3. Instrucciones de seguridad

Lea las instrucciones de funcionamiento detenidamente antes de usar el producto por primera vez. En caso de duda (una traducción poco clara o un error de impresión), rogamos consulte la versión inglesa de las instrucciones de funcionamiento. Las siguientes instrucciones de seguridad contienen información y normas de seguridad de cumplimiento imprescindible para un funcionamiento seguro en las condiciones descritas. El incumplimiento de estas instrucciones y esta información puede tener consecuencias graves o constituir una infracción de los reglamentos aplicables.

3.1 Averías y daños

• Si existe alguna razón que conduzca a sospechar que la seguridad del dispositivo se ha visto afectada, desista de su uso y aléjelo inmediatamente del área potencialmente explosiva. Se recomienda devolver el producto al fabricante para que éste proceda a su inspección. La seguridad del dispositivo podría verse perjudicada si, por ejemplo:

- existe un daño visible en la carcasa.
- el producto ha sido sometido a cargas excesivas.
- el producto ha sido almacenado de forma inadecuada.
- el producto ha resultado dañado durante su transporte.
- las marcas o inscripciones de la unidad son ilegibles.
- el funcionamiento no es correcto.
- se exceden los valores límite permitidos.
- Debe existir una distancia mínima de 10 cm entre el dispositivo y el oído.

4. Elementos de funcionamiento

Figura 4,1



Botones de función

PTT (pulsar para hablar)	para iniciar una llamada de grupo PTT
Rojo	función de llamada de emergencia (sólo si es compatible)
Volumen +/-	ajuste del volumen
Botón multifunción (MFB)	aceptar, colgar y rechazar llamadas telefónicas
Canal +/-	cambiar el canal del grupo PTT (sólo si es compatible)

Elementos de visualización

LEDs rojos, amarillos y verdes para indicar la capacidad de la batería y los estados de funcionamiento

LED azul para indicar los estados del Bluetooth

Dispositivos de salida y grabación acústica

Micrófono, altavoz

Conectividad

Enchufe de carga magnética, enchufe del auricular

5. Indicador de carga/batería

Solo se permite cargar el producto fuera de las zonas peligrosas, respetando el siguiente rango de temperatura ambiente: 0 °C a 45 °C

El producto está equipado con una batería integrada y no extraíble. La batería instalada en el producto no se entrega totalmente cargada. Se recomienda cargar la batería antes de usar el producto por primera vez. La batería alcanza su capacidad máxima tras 3 ó 4 ciclos de carga y descarga completos. El producto debe cargarse al menos una vez cada seis meses hasta un nivel de batería del 50 %. Si el producto se ha descargado, la función de carga puede tardar varios minutos en visualizarse.

Inserte el conector USB en la fuente de alimentación y enchúfela en una toma de corriente. A continuación, conecte el cable de carga al puerto de carga del producto. Rogamos tenga en cuenta que el producto siempre está en un «estado encendido» cuando se está cargando.

Descripción de los colores LED del indicador de batería (en funcionamiento con batería)

LED	Estado de la batería
El LED verde está encendido de forma permanente	Estado de la batería RSM-Ex 01 BT a 100 ... 60 %
El LED amarillo está encendido de forma permanente	Estado de la batería RSM-Ex 01 BT a 59 ... 30 %
El LED rojo está encendido de forma permanente	Estado de la batería RSM-Ex 01 BT a 29 ... 6 %
El LED rojo emite una luz intermitente	Estado de la batería RSM-Ex 01 BT a 5 ... 0 %

Descripción de los colores LED del indicador de batería (durante la carga)

LED	Estado de la batería
El LED verde está encendido de forma permanente	RSM-Ex 01 BT está totalmente cargado; estado de batería al 100 %
Los LED rojo y amarillo están encendidos de forma permanente y el LED verde parpadea	Proceso de carga a 99 ... 60 %
El LED rojo está encendido de forma permanente y el LED amarillo parpadea	Proceso de carga a 59 ... 30 %
El LED rojo emite una luz intermitente	Proceso de carga a 29 ... 0 %

6. Vida útil

Resumen de la posible vida útil del producto cuando se utilizan diferentes perfiles de usuario y ajustes de volumen.

Tiempo de uso en % con los típicos perfiles de usuario hablar/escuchar/en espera	100% (multimedia de nivel 15; llamada telefónica del nivel 8)	50% (multimedia de nivel 7; llamada telefónica del nivel 4)	25% (multimedia de nivel 3; llamada telefónica del nivel 2)
5 / 5 / 90	50 H	64 H	71 H
25 / 25 / 50	22 H	44 H	64 H
50 / 50 / 0	13 H	31 H	57 H

**Autonomía establecida del Smart- Ex® 02 según la versión software 1.0.0 del RSM-Ex 01 BT.

7. Encendido/Apagado

Encendido

Para encender el producto, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.

La función «Encendido» se indica mediante un aviso de audio.

Rogamos tenga en cuenta que el producto siempre está en un «estado encendido» cuando se está cargando.

Apagado

Para apagar el producto, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.

La función «Apagado» se indica mediante un aviso de audio.

Reinicio de hardware

Para reiniciar el producto, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 12 segundos. El producto se reinicia una vez que se suelta el botón.

8. Control de volumen

El RSM-Ex 01 BT controla el volumen del dispositivo conectado. Si se ha establecido una conexión HFP y A2DP, el RSM-Ex 01 BT controlará automáticamente el volumen correspondiente del dispositivo conectado.

Para cambiar el volumen, pulse brevemente el botón de subir/bajar volumen (no se acepta una pulsación prolongada).

9. Botón multifunción (MFB)

Llamadas entrantes	Pulse brevemente el botón multifunción (máx. 1 segundo)	Aceptar una llamada
	Pulse prolongadamente el botón multifunción (mín. 2 segundos)	Rechazar una llamada
Llamada activas	Pulse brevemente el botón multifunción (máx. 1 segundo)	Terminar una llamada
Inactivo	Pulse prolongadamente el botón multifunción (mín. 2 segundos)	Volver a marcar una llamada

10. Botón rojo (opcional)*

Puede iniciarse una llamada de emergencia mediante el botón rojo.

El producto enviará «SOS=P» (botón rojo pulsado) y «SOS=R» (Botón rojo soltado) cuando se establezca una conexión SPP.

Nota

La función SOS debe estar integrada en la aplicación respectiva.

11. Botón de canal arriba/abajo (opcional)*

Se puede iniciar un cambio de canal mediante los botones de canal arriba/abajo.

El producto enviará «CH_UP=P» (botón de canal arriba pulsado) y «CH_UP=R» (botón de canal arriba soltado) y «CH_DOWN=P» (botón de canal abajo pulsado) y «CH_DOWN=R» (botón de canal abajo soltado) cuando se establezca una conexión SPP.

Nota

Las funciones de canal arriba/abajo deben estar integradas en la aplicación respectiva.

12. Funciones PTT

Iniciar llamada PTT*

El producto enviará por defecto el valor «+PTT=P» (botón PTT pulsado) cuando se establezca una conexión SPP. Para iniciar una llamada PTT, pulse y mantenga pulsado el botón PTT.

Nota

Esta función debe ser compatible con la aplicación asociada.

Cuando se emite esta señal, el canal está disponible para hacer una llamada.

Finalizar llamada PTT*

Para finalizar una llamada PTT, soltar el botón PTT. El producto enviará «+PTT=R» (botón PTT soltado) cuando se establezca una conexión SPP.

Nota

Esta función debe ser compatible con la aplicación asociada.

Cuando se emite esta señal, el canal está disponible para hacer una llamada.

***El comando que se envía puede personalizarse a través del archivo xml. Vea el manual del software.**

13. Bluetooth

Modo Descubrir

Para apagar el dispositivo, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos. La función «Descubrir» se indica mediante un aviso de audio y un LED azul intermitente.

Conexión automática mediante encendido del dispositivo

Una vez encendido el producto, el dispositivo intenta conectarse automáticamente al último dispositivo conectado.

Pérdida de conexión

Si aparece una pérdida de conexión Bluetooth (debido a la distancia), el RSM-Ex 01 BT intentará de forma automática volver a conectarse con el dispositivo. Esto sucede hasta que los dispositivos se hayan reconectado o se haya apagado el RSM-Ex 01 BT.

Nombre BT

El nombre BT del dispositivo es «BT_RSM_PTT_XX:XX», donde «XX:XX» serán las últimas cifras de la dirección BT.

Por ejemplo «BT_RSM_PTT_44:55» (dirección BT: 00:11:22:33:44:55).

Detalles de BT

Frecuencia y potencia de salida

2402MHz ~ 2480MHz | 7.11dBm

14. Acelerómetro

El RSM-Ex 01 BT tiene un acelerómetro integrado. Para leer los valores, se debe establecer una conexión SPP. El preámbulo, la sincronización final y el separador se pueden ajustar a través del archivo xml. Vea el manual del software.

Leer los datos ACC:

Comando:	Respuesta:
#ACC X \r\n	X_value \n
#ACC Y \r\n	Y_value \n
#ACC Z \r\n	Z_value \n
#ACC XYZ \r\n	X_value;Y_value;Zvalue \n
#ACC T \r\n	Temp_value \n

15. Función de silencio

Activación de la función de silencio:

Para activar la función de silencio, pulse y mantenga pulsado el botón de bajar volumen durante aprox. 4 segundos. Después de la activación exitosa, «Mute On» (silencio activado) se indica mediante un aviso de audio y LEDs amarillos y verdes intermitentes.

Desactivación de la función de silencio:

Para desactivar la función de silencio, pulse brevemente el botón de subir volumen. Después de una desactivación exitosa, «Mute Off» (silencio desactivado) se indica mediante un aviso de audio y los LEDs amarillos y verdes apagados

16. Auriculares externos

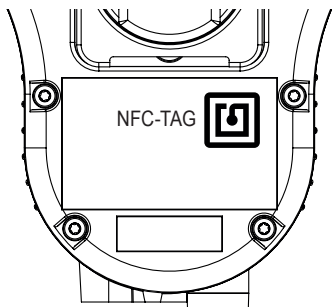
El producto cuenta con un conector de auriculares para conectar un auricular externo roscado de 3,5 mm (también pueden adaptarse algunos enchufes normales de 3,5 mm). Los auriculares permitidos para la serie RSM-Ex 01 BT aparecen en una lista en las instrucciones de seguridad. El producto detecta automáticamente cuándo se conecta un auricular externo y desactiva el altavoz y el micrófono del producto y activa el micrófono y el altavoz del auricular.

17. Chip NFC*

El chip está instalado en la parte trasera del producto.

El chip NFC puede usarse para varias aplicaciones.

Figura 17,1



* Por defecto, el chip NFC se describe con la dirección BT para que el RSM-Ex 01 BT pueda emparejarse fácilmente con un smartphone o una tablet a través de NFC. Vea el manual del software.

18. Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

- Emplee exclusivamente un paño húmedo para limpiar el producto.
- No use disolventes ni detergentes agresivos para realizar la limpieza.
- El producto no debe almacenarse a temperaturas superiores o inferiores al rango permitido de - 20 °C a + 35 °C.

19. Reparación

Debido a la necesidad de verificar la seguridad del producto una vez reparado, las reparaciones deben ser llevadas a cabo por ecom instruments GmbH o por centros de servicio autorizados por ecom instruments GmbH. El formulario de solicitud de reparación está disponible para su descarga a través de la sección de servicio del sitio web www.ecom-ex.com.

20. Precauciones de seguridad para la batería integrada

Los dispositivos y cargadores averiados no deben seguir utilizándose y deben enviarse a ecom instruments GmbH para su inspección. Queremos llamar su atención aquí sobre las normas de transporte para mercancías peligrosas, que todo expedidor está obligado a cumplir para los dispositivos con baterías recargables integradas o baterías recargables extraíbles.

Nota

- Las temperaturas extremas pueden afectar negativamente al proceso de carga del módulo de batería.
- No arroje el producto al fuego.
- Deseche el producto respetando la normativa local en vigor.
No lo trate como residuos domésticos habituales.

El producto está equipado con una batería recargable de iones de litio de alta calidad. Dichas baterías tienen muchas ventajas en el uso diario, por ejemplo, su bajo peso y su alta capacidad a pesar de lo compacto de su diseño. Aunque las células de batería no tienen prácticamente ningún efecto de memoria, siguen estando sujetas a un proceso de envejecimiento natural que tiene un impacto en su función. Las baterías modernas tienen hoy en día una vida útil de aproximadamente 500 ciclos de carga, lo que en un uso diario se corresponde a una capacidad de funcionamiento de unos 2 años. Transcurrido este tiempo, el proceso de envejecimiento aumenta rápidamente, de forma que después de los 500 ciclos de carga las baterías se considerarán técnicamente defectuosas. Así mismo, las células de baterías podrían inflarse y, en el peor de los casos, causar daños irreparables en el dispositivo.

Nota

La batería recargable que emplea este producto representa un riesgo de incendio y puede provocar lesiones químicas si se usa de forma incorrecta. Ni la batería recargable ni las células de la batería deben abrirse o desmontarse. Rogamos preste atención a que la batería recargable no se queme ni se exponga a temperaturas superiores a 65 °C.

21. Eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos de ecom instruments GmbH pueden ser depositados en nuestras instalaciones sin cargo alguno de acuerdo a la Directiva Europea 2012/19/UE. Rogamos cumpla con las regulaciones locales a la hora de eliminar productos electrónicos. Los costes derivados de la devolución de dispositivos a ecom instruments GmbH correrán a cuenta del remitente. De acuerdo con la sección 18 del artículo 1 y el artículo 2 de la nueva ley acerca de la eliminación responsable de baterías y acumuladores del 25 de junio de 2009, es nuestra obligación proporcionar la siguiente información.

El dispositivo contiene baterías de litio.

Las baterías agotadas no deben ser eliminadas en conjunto con los residuos domésticos o convencionales en ningún caso. Las baterías antiguas pueden contener sustancias perjudiciales que podrían resultar peligrosas para la salud y dañar el medio ambiente. Le rogamos devolver los dispositivos antiguos. La devolución es gratuita y obligatoria de acuerdo con la ley. Elimine las baterías descargadas en los contenedores adecuados y cubra con cinta adhesiva los polos de las baterías de litio. Nota: Las baterías que emplea este dispositivo representan un riesgo de incendio y pueden provocar lesiones químicas si se usan de forma incorrecta. No abra ni desmonte una batería o celda de batería; no la queme ni la someta a temperaturas superiores a 65 °C.

Las normas de eliminación descritas anteriormente son válidas también para dispositivos antiguos. Todas las baterías y baterías recargables se pueden reciclar. Contienen valiosas materias primas, como hierro, cinc y níquel, que se pueden reutilizar. El símbolo «Mülltone einfügen» tiene el siguiente significado: los dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos no deben ser eliminados junto a residuos domésticos o convencionales. Al enviar las baterías, se deben cumplir las normas IATA. ¡Esta disposición debe ser observada para las baterías integradas permanentemente!

22. Garantía y responsabilidad

La garantía de este producto respeta los Términos y condiciones generales de entrega y pago de ecom instruments GmbH, que se encuentran disponibles en www.ecom-ex.com o que pueden solicitarse directamente al fabricante. La presente garantía puede extenderse mediante el Acuerdo de nivel de servicio opcional.

Índice

1. Material fornecido	59
2. Área de Aplicativo	59
3. Instruções de segurança	59
4. Elementos de Operação	60
5. Indicador de Carregamento/Bateria	61
6. Vida Útil	62
7. Ligar/Desligar	63
9. Botão multifunções (MFB)	63
10. Botão SOS (opcional)*	63
11. Botão aumento/redução de Canal (opcional)*	64
12. Funções PTT	64
13. Bluetooth	64
14. Acelerômetro	65
15. Função Mudo	65
16. Fones de Ouvido Externos	66
17. Chip NFC*	66
18. Limpeza, manutenção e armazenamento	67
19. Reparo	67
20. Precauções de segurança para bateria integrada	67
21. Descarte	68
22. Garantia e responsabilidade	68

Observação:

As atuais Instruções de Operação, as instruções de segurança, o manual do software, a Declaração da CE de Conformidade e o Certificado de Conformidade podem ser baixados na página específica do produto em www.ecom-ex.com ou, de maneira alternativa, podem ser solicitados diretamente ao fabricante.

1. Material fornecido

RSM-Ex 01 BT Z0 ou RSM-Ex 01 BT Z2 ou RSM 01 BT

- Cabo de carregamento
- Carregador de bateria
- Documentação (instruções de operação, instruções de segurança, declaração da CE de conformidade)

2. Área de Aplicativo

Comunicação Push to Talk (PTT)

O RSM-Ex 01 BT (adiante referido como o “produto”) foi desenvolvido para comunicação PTT. PTT é a designação dada ao grupo de função de chamada dos setores de comunicação de segurança industriais e públicos. Ao usar esta função, um participante comunica com o seu grupo de trabalho da seguinte forma:

Se pressionar e segurar o botão PTT abre um canal de voz no grupo.

A pessoa que faz a chamada pode agora falar segurando o botão.

Os participantes do grupo ouvem agora a informação transmitida pelo chamador.

Quando chamador solta o botão PTT, os outros participantes no grupo podem responder à chamada pressionando e segurando o botão PTT até terem acabado de falar.

Para poder usar a função PTT em dispositivos Android ou Windows, precisa de um aplicativo PTT que fornece o serviço PTT, bem como WLAN, 2G ou conexão de dados de qualidade superior.

Chamas telefônicas

Quando usado em combinação com um dispositivo WWAN, é possível usar o produto para fazer chamadas telefônicas.

3. Instruções de segurança

Leia as instruções de operação cuidadosamente antes de começar a utilizar o produto!

Se tiver dúvidas (uma tradução pouco clara ou erro de impressão), consulte a versão em Inglês das instruções de operação. As seguintes instruções de segurança contêm informações e regulamentos de segurança que devem ser seguidos para garantir a operação segura sob as condições descritas. O não cumprimento destas instruções e desta informação pode resultar em consequências graves ou constituir uma violação dos regulamentos aplicáveis.

3.1 Defeitos e danos

- Se houver razões para suspeitar que a segurança do produto foi prejudicada, ele deve ser retirado de operação e removido imediatamente da área Ex. Recomendamos que o produto seja devolvido ao fabricante para inspeção. A segurança do dispositivo pode estar comprometida se, por exemplo:
 - houver danos visíveis na carcaça.
 - o produto tiver sido submetido a cargas excessivas.
 - o produto tiver sido armazenado de maneira inadequada.
 - o produto tiver sido danificado em trânsito.
 - as marcações ou inscrições na unidade estiverem ilegíveis.
 - ocorrerem falhas no funcionamento.
 - os limites de valores permitidos tiverem sido excedidos.
 - distância mínima de 10 cm entre o dispositivo e o ouvido!

4. Elementos de Operação

Figura 4.1



Botões de Função

PTT	para iniciar uma chamada de grupo PTT
Vermelho	Função de chamada de emergência (somente se suportada)
Volume +/-	Ajuste de volume
Botão multifunções (MFB)	aceite, desligue e rejeite chamadas telefônicas
Canal +/-	mude de canal de grupo PTT (somente se suportado)

Elementos do visor

Os LEDs vermelho, amarelo e verde indicam a capacidade da bateria e estados de operação

O LED azul indica os estados Bluetooth

Saída Acústica e Dispositivos de Gravação

Microfone, alto-falante

Conectividade

Tomada de carregamento magnético, conector de fones de ouvido

5. Indicador de Carregamento/Bateria

O carregamento do produto somente é permitido fora de áreas perigosas cumprindo o seguinte intervalo de temperatura ambiente: 0 °C a 45 °C

O produto está equipado com uma bateria integrada, não amovível. A bateria instalada no produto não está completamente carregada. Recomendamos o carregamento completo da bateria antes de usar o produto pela primeira vez. A bateria atinge sua capacidade máxima após 3 ou 4 ciclos completos de carga/descarga. O produto deve ser carregado pelo menos a cada seis meses para um nível de bateria de 50 %. Se o produto estiver descarregado, pode demorar vários minutos para a função de carregamento ser exibida.

Insira o conector USB na unidade de alimentação e ligue a uma tomada de corrente. Depois ligue o cabo de carregamento à porta de carregamento do produto. Note que o produto está sempre num “estado ligado” quando em carregamento.

Descrição do status do LED do indicador de bateria (funcionamento com bateria)

LED	Status da Bateria
O LED verde acende permanentemente	status da bateria RSM-Ex 01 BT a 100 ... 60 %
O LED amarelo acende permanentemente	status da bateria RSM-Ex 01 BT a 59 ... 30 %
O LED vermelho acende permanentemente	status da bateria RSM-Ex 01 BT a 29 ... 6 %
O LED vermelho pisca	status da bateria RSM-Ex 01 BT a 5 ... 0 %

Descrição do status do LED do indicador de bateria (durante carga)

LED	Status da Bateria
O LED verde acende permanentemente	RSM-Ex 01 BT está totalmente carregado; status da bateria 100 %
Os LEDs vermelho e amarelo acendem permanentemente e o LED verde pisca	Processo de carregamento a 99 ... 60 %
O LED vermelho acende permanentemente e o LED amarelo pisca	Processo de carregamento a 59 ... 30 %
O LED vermelho pisca	Processo de carregamento a 29 ... 0 %

6. Vida Útil

Visão geral da possível vida útil do produto quando se usam diferentes perfis de usuário e definições de volume.

Tempo de uso em % com perfis de usuário típicos falar/ouvir/em espera	100% (Nível médio 15; Nível de chamada telefônica 8)	50% (Nível médio 7; Nível de chamada telefônica 4)	25% (Nível médio 3; Nível de chamada telefônica 2)
5 / 5 / 90	50 h	64 h	71 h
25 / 25 / 50	22 h	44 h	64 h
50 / 50 / 0	13 h	31 h	57 h

**tempos de execução determinados no Smart-Ex® 02 baseados no RMS-Ex 01 versão de software 1.0.0

7. Ligar/Desligar

Ligar

Pressione e segure o botão liga/desliga por 3 segundos para ligar o produto. A função ligar “Power On” é indicada através de um sinal sonoro. Note que o produto está sempre num “estado ligado” quando em carregamento.

Desligar

Pressione e segure o botão liga/desliga por 3 segundos para desligar o produto. A função desligar “Power Off” é indicada através de um sinal sonoro.

Reinício de Hardware

Pressione e segure o botão liga/desliga por 12 segundos para reiniciar o produto. Depois de soltar o botão, o produto é reiniciado.

8. Controle de Volume

O RSM-Ex 01 BT controla o volume do dispositivo conectado. Se uma conexão HFP e A2DP tiver sido estabelecida, o RSM-Ex 01 BT controla automaticamente o volume correspondente do dispositivo conectado.

Para mudar o volume, pressione o botão aumento/redução de volume brevemente (pressão longa não aceite).

9. Botão multifunções (MFB)

Chamadas recebidas	Pressione MFB brevemente (máx. 1 segundo)	Aceitar uma chamada
	Pressione MFB longamente (máx. 2 segundos)	Rejeitar uma chamada
Chamadas ativas	Pressione MFB brevemente (máx. 1 segundo)	Terminar uma chamada
Ocioso	Pressione MFB longamente (máx. 2 segundos)	Rediscar uma chamada

10. Botão vermelho (opcional)*

Uma chamada de emergência pode ser iniciada através do botão vermelho. O produto envia “SOS=P” (botão vermelho pressionado) e “SOS=R” (botão vermelho solto) quando uma conexão SPP é estabelecida.

Observação

A função SOS deve ser integrada no respetivo aplicativo.

11. Botão aumento/redução de Canal (opcional)*

Uma alteração de canal pode ser iniciada através dos botões aumento/redução de canal.

O produto envia “CH_UP=P” (botão aumento de canal pressionado) e “CH_UP =R” (botão aumento de canal) e “CH_DOWN=P” (botão redução de canal pressionado) e “CH_DOWN =R” (botão redução de canal pressionado) quando uma conexão SPP é estabelecida.

Observação

As funções aumento/redução de canal devem ser integradas no respetivo aplicativo.

12. Funções PTT

Iniciar chamada PTT*

O produto envia por valor predefinido “+PTT=P” (botão PTT pressionado) quando uma conexão SPP é estabelecida. Para iniciar uma chamada PTT, pressione e segure o botão PTT.

Observação

Esta função tem de ser suportada pelo aplicativo associado. Quanto este sinal é emitido, o canal está disponível para efetuar uma chamada.

Terminar chamada PTT*

Para terminar uma chamada PTT, solte o botão PTT. O produto envia “+PTT=R” (botão PTT solto) quando uma conexão SPP é estabelecida.

Observação

Esta função tem de ser suportada pelo aplicativo associado.

Quanto este sinal é emitido, o canal está disponível para efetuar uma chamada.

***O comando enviado pode ser personalizado através do arquivo xml. Ver manual de software.**

13. Bluetooth

Modo Descobrir

Pressione e segure o botão liga/desliga por 5 segundos quando o dispositivo é desligado. A função “Descoberta” é indicada através de um sinal sonoro e o LED azul pisca.

Conexão Automática ao Ligar o Dispositivo

Depois de ligar o produto, o dispositivo tenta automaticamente se conectar ao último dispositivo conectado.

Perda de Conexão

Se uma perda de conexão Bluetooth acontece (devido ao alcance), o RSM-Ex 01 BT tenta automaticamente se reconectar com o dispositivo. Isso acontece até os dispositivos terem sido reconectados ou o RSM-Ex 01 BT ter sido desligado.

Nome BT

O nome BT do dispositivo é "BT_RSM_PTT_XX:XX", sendo que "XX:XX" designa as últimas duas palavras do endereço BT.

Por exemplo, "BT_RSM_PTT_44:55" (Endereço BT: 00:11:22:33:44:55).

BT Detalhes

Frequência e potência de saída

2402MHz ~ 2480MHz | 7.11dBm

14. Acelerômetro

O RSM-Ex 01 BT possui um acelerômetro integrado. Para ler os valores, deve ser estabelecida uma conexão SPP. Preâmbulo, postâmbulo e separador podem ser ajustados através do arquivo xml. Ver manual de software.

Leitura de dados ACC:

Comando:	Resposta:
#ACC X \r\n	X_value \n
#ACC Y \r\n	Y_value \n
#ACC Z \r\n	Z_value \n
#ACC XYZ \r\n	X_value;Y_value;Zvalue \n
#ACC T \r\n	Temp_value \n

15. Função Mudo

Ativar a função Mudo:

Para ativar a função Mudo, pressione e segure o botão de redução de volume durante aprox. 4 segundos. Depois de uma ativação bem-sucedida, "Mute On" é indicado através de um sinal sonoro e os LEDs amarelo e verde piscam.

Desativar a função Mudo:

Para desativar a função Mudo, pressione brevemente o botão aumento de volume. Depois de uma desativação bem-sucedida, “Mute Off” é indicado através de um sinal sonoro e os LEDs amarelo e verde desligam-se.

16. Fones de Ouvido Externos

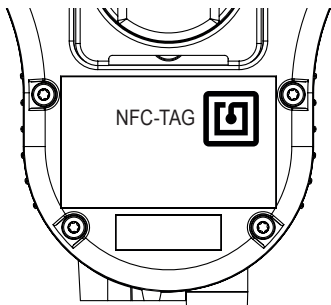
O produto possui um conector de fones de ouvido para conexão de um fone de ouvido parafusado externo de 3,5 mm (alguns conectores regulares de 3,5 mm também se adequam). Os fones de ouvido aprovados para a série RSM-Ex 01 BT são listados nas instruções de segurança. O produto automaticamente deteta quando um fone de ouvido externo é conectado e desabilita o alto-falante e microfone no produto, habilitando o microfone e alto-falante do fone de ouvido.

17. Chip NFC*

O chip é instalado na traseiro do produto.

O chip NFC pode ser usado para várias aplicações.

Figura 17.1



* Por padrão o chip NFC é descrito com o endereço BT pelo que o RSM-Ex 01 BT pode ser facilmente pareado com um smartphone/tablet através de NFC. Ver manual de software.

18. Limpeza, manutenção e armazenamento

- Use apenas um pano úmido para limpar o produto.
- Não use solventes ou agentes de limpeza abrasivos ao limpar.
- O produto não deve ser armazenado a temperaturas superiores ou inferiores ao intervalo admitido de - 20 °C a +35 °C.

19. Reparo

Os consertos apenas devem ser realizados pela ecom instruments GmbH ou por assistência técnica autorizada pela ecom instruments GmbH, pois a segurança do dispositivo deve ser testada depois dos reparos. O pedido de reparo pode ser baixado na seção de assistência técnica em www.ecom-ex.com.

20. Precauções de segurança para bateria integrada

É recomendável interromper o uso de dispositivos e carregadores danificados e enviá-los à ecom instruments GmbH para análise. Chamamos a atenção para os regulamentos de transporte de mercadorias perigosas, que todos os expedidores são obrigados a cumprir para dispositivos com baterias recarregáveis integradas ou baterias recarregáveis separadas.

Observação

- Temperaturas extremas podem causar efeitos adversos ao carregamento do módulo da bateria.
- Não atire o produto para o fogo.
- Descarte o produto de acordo com os regulamentos locais e separado do lixo doméstico comum.

O produto está equipado com uma bateria recarregável de alta qualidade de íons de lítio. Essas baterias apresentam várias vantagens no dia a dia, como leveza e grande capacidade em tamanho compacto. No entanto, os elementos das baterias não possuem virtualmente efeito de memória, pelo que continuam sujeitos ao processo de envelhecimento natural com impacto em seu funcionamento. As baterias modernas têm uma vida útil de cerca 500 ciclos de carregamento, o que corresponde a aproximadamente 2 anos de vida útil, se usadas diariamente. O processo de envelhecimento aumenta rápido após esse período, o que significa que os elementos da bateria são considerados defeituosos após 500 ciclos de carregamento. Além disso, os elementos da bateria podem se expandir e causar danos irreparáveis ao seu produto, na pior das hipóteses.

Observação

A bateria recarregável utilizada neste produto apresenta risco de incêndio e pode causar ferimentos químicos caso seja usada de maneira inadequada. Nem a bateria nem os elementos da bateria devem ser abertos ou desmontados. Assegure que a bateria recarregável não é queimada ou exposta a temperaturas que excedam 65 °C.

21. Descarte

Os dispositivos elétricos e eletrônicos antigos da ecom instruments GmbH serão direcionados para descarte às nossas custas e serão descartados sem nenhum custo, de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/CE. Siga os regulamentos locais para o descarte de produtos eletrônicos. Os custos associados à devolução dos dispositivos para a ecom instruments GmbH devem ser arcados pelo remetente. De acordo com o Artigo 1, Seção 18, e Artigo 2 da lei que altera a Lei de Responsabilidade de Produtos Relacionada a Resíduos para Baterias e Acumuladores de 25 de junho de 2009, somos obrigados a fornecer as seguintes informações:

O dispositivo contém baterias de lítio.

As baterias descarregadas não devem ser descartadas com o lixo comum ou doméstico. As baterias antigas podem conter substâncias nocivas que trazem riscos à saúde e danos ao meio ambiente. Devolva os dispositivos antigos. A devolução é gratuita e é exigida por lei. Só descarte baterias descarregadas nos recipientes designados e cole uma fita nos terminais de baterias de lítio. Observação: As baterias utilizadas neste dispositivo apresentam risco de incêndio e podem causar ferimentos químicos caso sejam usadas de maneira inadequada. Nem a bateria nem os elementos da bateria devem ser abertos ou desmontados, e não devem ser queimados ou expostos a temperaturas superiores a 65 °C.

As normas de descarte especificadas acima também são válidas para dispositivos antigos. Todas as baterias, recarregáveis ou não, podem ser recicladas. Assim, matérias-primas preciosas como ferro, zinco e níquel podem ser reutilizadas. O símbolo "Mülltone einfügen" tem o seguinte significado: Dispositivos elétricos e eletrônicos antigos não devem ser descartados com o lixo comum ou doméstico. Ao enviar as baterias, observe os regulamentos da IATA. Esta provisão deve ser observada para baterias permanentemente integradas!

22. Garantia e responsabilidade

A garantia deste produto segue os Termos gerais e condições de entrega e pagamento da ecom instruments GmbH, que estão disponíveis em www.ecom-ex.com ou podem ser obtidos diretamente com o fabricante. Esta garantia pode ser ampliada pelo acordo de nível de serviço opcional.

Copyright© 2020 ECOM Instruments GmbH.

The contents of this document, either in part or in their entirety, may not be reproduced, forwarded, distributed or saved in any way without ECOM Instruments GmbH prior written consent.

The contents of this document are presented as they currently exist. ECOM Instruments GmbH does not provide any express or tacit guarantee for the correctness or completeness of the contents of this document, including, but not restricted to, the tacit guarantee of market suitability or fitness for a specific purpose unless applicable laws or court decisions make liability mandatory. ECOM Instruments GmbH reserves the right to make changes to this document or to withdraw it any time without prior notice.

Copyright© 2020 ECOM Instruments GmbH.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch die ECOM Instruments GmbH in keiner Form, weder ganz noch teilweise vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Die ECOM Instruments GmbH übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Marktauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechungen schreiben zwingend eine Haftung vor. Die ECOM Instruments GmbH behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

MAS-0110A | 8/2020

WEEE-Reg.-Nr. DE 934 99306

Subject to change without notice. Änderungen vorbehalten!

ECOM Instruments GmbH | Industriestraße 2 | 97959 Assamstadt | Germany
Phone +49 62 94 42 24 0 | Fax +49 62 94 42 24 100
sales@ecom-ex.com | www.ecom-ex.com